



Nyon lietošanas pamācība

Tiešsaistes versija

lv Instrukcijas oriģinālvalodā



Izstrādājuma apraksts

Drošības noteikumi	5
Vispārējie drošības noteikumi	5
Drošības noteikumi elektrovēlosipēdiem	6
Drošības noteikumi saistībā ar navigāciju	8
Sirsniņi apsveicam!	9
Atjauninājumi	9
Pirmie soļi	10
Vadības sistēma „Nyon“	12
Papildu funkcijas	13
Viedtālruņa saderība	14
Vadības loģika	15
Galvenā izvēlne	16
Uzsākot lietošanu	17
Priekšnoteikumi	17
Elektrovēlosipēda sistēmas ieslēgšana un izslēgšana	17
Bortdatora iestiprināšana un izņemšana	18
Bortdatora ieslēgšana un izslēgšana	18
Ārējo ierīču elektrobarošana no USB interfeisa pieslēgvietas	19
Bortdatora iedarbināšana	19
Reģistrēšana no bortdatora	20
Sirds ritma devēja jostas piesaiste bortdatoram Nyon	21

Lietošana	22
Bortdatora indikācija un iestādījumi	22
Darbības režīms „Dashboard“ (Datu panelis)	22
Darbības režīms „Ride“ (Brauciens)	23
Darbības režīms „Map & Navigation“ (Karte un navigācija)	25
Darbības režīms „Fitness“ (Vingrinājumi)	30
Darbības režīms „Settings“ (Iestādījumi)	32
Statusa indikatori	34
Bortdatora elektrobarošana	35
Bortdatora Nyon atiestādīšana	35
Akumulatora uzlādes pakāpes indikatori	36
Gaitas atbalsta līmeņa iestādīšana	37
Pārvietošanas palīdzības funkcijas ieslēgšana un izslēgšana	39
Velosipēda apgaismojuma ieslēgšana un izslēgšana	39
Elektroniskā pārnesumu pārslēgšana eShift (izvēles variants)	40
eShift ar NuVinci H Sync	40
Elektroniskā pārnesumu pārslēgšana eShift ar SRAM DD3 Pulse	41
Elektroniskā pārnesumu pārslēgšana eShift velosipēdam Shimano Di2	41

Viedtālruņa lietojumprogrammas indikatori un iestādījumi	
„Bosch eBike Connect“	42
Lietojumprogrammas aktivizēšana „Bosch eBike Connect“	43
Reģistrēšana ar viedtālruņa un Bluetooth® savienojuma palīdzību	44
Lietojumprogrammas galvenā izvēlne „Bosch eBike Connect“	45
Izvēlnes punkts „Dashboard“ (Datu panelis)	46
Izvēlnes punkts „Activities“ (Aktivitātes)	47
Izvēlnes punkts „Map“ (Kartes)	48
Izvēlnes punkts „Shop“ (Veikals)	49
Izvēlnes punkts „Settings“ (Iestādījumi)	49
Karšu pārsūtīšana uz bortdatoru Nyon	51
Izvēlnes punkts „Help“ (Palīdzība)	52
Tiešsaistes portāla indikatori un iestādījumi	53
Reģistrēšana tiešsaistē	53
Tiešsaistes portālā galvenā izvēlne	54
Izvēlnes punkts „Dashboard“ (Datu panelis)	54
Izvēlnes punkts „Activities“ (Aktivitātes)	55
Izvēlnes punkts „Map“ (Kartes)	56
GPX datu importēšana	57
Izvēlnes punkts „Settings“ (Iestādījumi)	57
Informācija par mērinstrumentu	58
Tehniskie parametri	58
Kļūmju kodu indikācija	59
Apkalpošana un tīrīšana	65
Klientu konsultāciju dienests un konsultācijas par lietošanu	66
Transportēšana	66
Atbrīvošanās no nolietotajiem izstrādājumiem	67

Drošības noteikumi

Vispārējie drošības noteikumi



Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus. Drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam.

Pēc izlasīšanas uzglabājiēt drošības noteikumus un norādījumus turpmākai izmantošanai.

Turpmākajā izklāstā lietotais apzīmējums „Akumulators” attiecas uz jebkuras formas akumulatoriem, tai skaitā gan uz standarta akumulatoriem (kas ir iestiprināti velosipēda turētājā), gan arī uz paketes akumulatoriem (kas ir iestiprināti paketes turētājā).

- ▶ **Nenovērsieties no maršruta, kas tiek parādīts uz bortdatora displeja.** Pilnīgi nekoncentrējoties uz ielas satiksmi, var piedzīvot satiksmes negadījumu. Ja vēlaties ievadīt datus savā bortdatorā, lai izmainītu gaitas atbalsta līmeni, vispirms apstājieties un tikai tad ievadiet bortdatorā vajadzīgos datus.
- ▶ **Pirms uzsākat treniņu programmu, konsultējieties ar ārstu, lai uzzinātu, kāda slodze varētu būt Jums piemērota.** Tas ļaus izvairīties no iespējamās pārslodzes.
- ▶ **Izmantojot sirds ritma devēja jostu, parādīto sirdsdarbības frekvenci var izkropļot elektromagnētiskie traucējumi.** Parādītā sirdsdarbības frekvence var kalpot tikai ieskatam. Mēs nevaram uzņemties atbildību par sekām, kas ir radušās nepareizi parādītas sirdsdarbības frekvences dēļ.

Drošības noteikumi elektrovēlosipēdiem

- ▶ **Neatveriet piedziņas bloku saviem spēkiem. Piedziņas bloku drīkst remontēt vienīgi kvalificēts speciālists, izmantojot oriģinālās rezerves daļas.** Tas ļaus piedziņas blokam saglabāt vajadzīgo drošības līmeni. Piedziņas bloka nepilnvarotas atvēršanas gadījumā zaudē spēku tam noteiktās garantijas saistības.
- ▶ **Neatveriet bortdatoru Nyon.** Atverot bortdatoru Nyon, zaudē spēku tam noteiktās garantijas saistības, tas var tikt bojāts un bez tam bortdators var tikt bojāts.
- ▶ **Visas piedziņas blokam pievienotās sastāvdaļas, kā arī visas citas elektrovēlosipēda piedziņas sistēmas sastāvdaļas (piemēram, ķēdes zobratu, ķēdes zobrata stiprinājumu un pedāļus) drīkst nomainīt tikai pret identiskām vai elektrovēlosipēda ražotāja īpaši ieteiktām daļām.** Tas ļaus pasargāt piedziņas bloku no pārslodzes un bojājumiem.
- ▶ **Pirms jebkura darba ar elektrovēlosipēdu (piemēram, pirms pārbaudes, remonta, montāžas, apkalpošanas, ķēdes apkopes), kā arī pirms tā transportēšanas ar automašīnu vai lidmašīnu vai uzglabāšanas izņemiet no elektrovēlosipēda akumulatoru.** Elektrovēlosipēda sistēmas nejaušas aktivizēšanās gadījumā var rasties savainojuma briesmas.
- ▶ **Elektrovēlosipēda sistēma var ieslēgties, pārvietojot to atpakaļgaitā.**
- ▶ **Pārvietošanas/brauciena uzsākšanas palīdzības funkciju drīkst izmantot vienīgi elektrovēlosipēda pārvietošanai pie rokas vai brauciena uzsākšanai ar to.** Ja, izmantojot pārvietošanas/brauciena uzsākšanas palīdzības funkciju, elektrovēlosipēda riteņi nesaskaras ar zemi, var rasties savainojuma briesmas.
- ▶ **Lietojiet vienīgi Bosch oriģinālos akumulatorus, ko ražotājs ir ieteicis elektrovēlosipēdam.** Citu akumulatoru lietošana var radīt savainojumus un izraisīt aizdegšanos. Citu akumulatoru lietošanas gadījumā Bosch neuzņemas nekādu atbildību par šādas rīcības sekām un nesniedz nekādu garantiju.

- ▶ **Nekādā gadījumā neveiciet nekādas izmaiņas elektrovēlosipēda sistēmā un nelietojiet kopā ar to citus izstrādājumus, kas ir paredzēti sistēmas veikspējas palielināšanai.** Šādas rīcības dēļ parasti samazinās elektrovēlosipēda sistēmas kalpošanas laiks, kā arī var tikt sabojāts piedziņas bloks un/vai pats vēlosipēds. Īpaši nepatīkami ir tas, ka šādā gadījumā zūd iegādātā vēlosipēda garantija. Nepareizi izmantojot piedziņas sistēmu, Jūs apdraudat savu un arī citu ceļu satiksmes dalībnieku drošību, kas bieži vien saistās ar satiksmes negadījumiem, augstām civilatbildības izmaksām un pat ar kriminālvajāšanu.
- ▶ **Ievērojiet visus valstī pastāvošos likumus un noteikumus par elektrovēlosipēda lietošanu.**
- ▶ **Nelietojiet bortdatoru kā rokturi.** Paceļot elektrovēlosipēdu aiz bortdatora, tad var tikt neatgriezeniski sabojāts.
- ▶ **Nyon nav medicīntehniskais izstrādājums.** Darbības režīmā „Fitness“ (Vingrinājumi) parādītās vērtības var atšķirties no faktiskajām vērtībām.
- ▶ **Lietojiet bortdatoru Nyon tikai kopā ar tam paredzēto vadības bloku, kas ir apgādāts ar kursorsviru.** Kursorsvira uz vadības bloka piemīt visas funkcijas tādā pašā apjomā, kā kursorsvirai uz bortdatora.
- ▶ **Izlasiet un ievērojiet visās elektrovēlosipēda sistēmas un Jūsu elektrovēlosipēda lietošanas pamācībāsniegtos drošības noteikumus un norādījumus.**

Drošības noteikumi saistībā ar navigāciju

- ▶ **Brauciena laikā neplānojiet maršrutu. Pārtrauciet braucienu un tikai šajā stāvoklī ievadiet bortdatorā datus par jaunu mērķa vietu.** Pilnīgi nekoncentrējoties uz ielas satiksmi, var piedzīvot satiksmes negadījumu.
- ▶ **Pārtrauciet pārvietošanos pa maršrutu, ja navigācijas ierīce norāda ceļu, kura pārvarēšanai Jūsu braukšanas prasme ir nepietiekama vai kas ir riskants vai bīstams.** Ļaujiet, lai navigācijas ierīce piedāvā Jums alternatīvu maršrutu.
- ▶ **Brauciena laikā ņemiet vērā satiksmes ceļazīmes arī tad, ja navigācijas ierīce novirza Jūs pa noteiktu ceļu.** Izstrādājot maršrutu, navigācijas ierīce var ņemt vērā būvvietas vai uz laiku pastāvošus apvedceļus.
- ▶ **Nelietojiet navigācijas ierīci situācijās, kas ir kritiskas satiksmes drošībai vai neskaidras (pastāvot ielu satiksmes sastrēgumiem, satiksmei notiekot pa apvedceļiem u.c.).** Vienmēr izmantojiet papildu kartes un saziņas līdzekļus ar tām.

Sirsnīgi apsveicam!

Mēs sirsnīgi apsveicam Jūs sakarā ar pirmā elektrovelosipēda bortdatora „Viss vienā” iegādi.

Bortdatorā Nyon vienā iekārtā ir apvienotas elektrovelosipēda vadības, navigācijas un trenera funkcijas, taču tas var pildīt arī viedtālrūņa funkcijas.

- Princips „Viss vienā” pirmo reizi tiek realizēts elektrovelosipēda bortdatorā, kas apgādāts ar atsevišķu vadības ierīci
- Elektrovelosipēda vadības, navigācijas, trenera un interneta funkcijas
- Riteņa diametram pieskaņotas navigācijas funkcijas ar kustīgu 2D un 3D karti
- Iespējams veidot Bluetooth® savienojumu ar sirds ritma devēja jostu
- Bezvadu lokālā tīkla (WLAN) savienojums ar portālu

„Bosch eBike Connect“

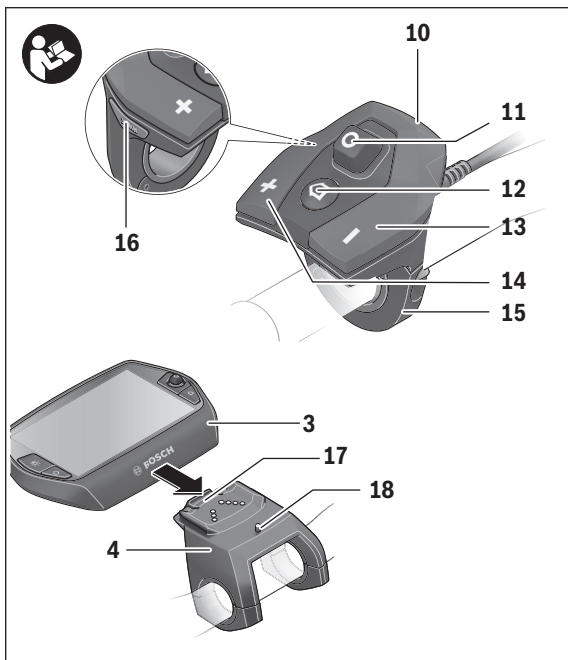
Atjauninājumi

Jūsu bortdatora Nyon funkciju klāsts tiek pastāvīgi papildināts. Uzturiet viedtālrūņa lietojumprogrammu **„Bosch eBike Connect“** jaunākajā līmenī. Izmantojot šo lietojumprogrammu, lietotājs var lejupielādēt jaunas funkcijas un tad pārsūtīt tās uz bortdatoru Nyon.

Pirmie soļi



- 1 Kursorsvira
- 2 Taustiņš „Home“
- 3 Bortdators
- 4 Bortdatora turētājs
- 5 Taustiņš bortdatora ieslēgšanai un izslēgšanai
- 6 Taustiņš velosipēda apgaismošjuma ieslēgšanai un izslēgšanai
- 7 Spilgtuma devējs
- 8 USB interfeisa ligzda
- 9 USB interfeisa ligzdas aizsargvāciņš



- 10 Vadības bloks
- 11 Kursorsvira uz vadības bloka
- 12 Taustiņš „Home“ uz vadības bloka
- 13 Taustiņš gaitas atbalsta līmeņa pazemināšanai
- 14 Taustiņš gaitas atbalsta līmeņa paaugstināšanai
- 15 Vadības bloka turētājs
- 16 Taustiņš pārvietošanas/brauciena uzsākšanas palīdzības funkcijas aktivizēšanai „WALK“
- 17 Bortdatora fiksators
- 18 Bortdatora bloķējošā skrūve

Vadības sistēma „Nyon“

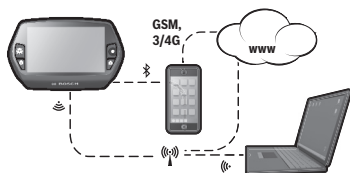
Vadības sistēmā Nyon ietilpst trīs sastāvdaļas:

- bortdators Nyon ar vadības bloku
- viedtālrunis ar tajā uzstādītu lietojumprogrammu „Bosch eBike Connect“
- tiešsaistes portāls „www.eBike-Connect.com“



Standarta funkcijas un indikācija	Paplašinātās funkcijas	Datu apkopošana un izmantošana
Pieteikšanās bortdatorā Nyon	Reģistrēšanās tiešsaistes portālā	Reģistrēšanās tiešsaistes portālā
Elektrovelosipēda apkalpošana	Lietotāja definētie iestādījumi	Lietotāja definētie iestādījumi
Brauciena datu vākšana un vizualizācija	Papildu funkciju iegāde un lejupielāde	Brauciena maršrutu imports un izmantošana
Navigācija	Komfortabla maršrutu plānošana	Paplašināts attēlojums kopā ar statistiku
		Komfortabla maršrutu plānošana

Vairumu iestādījumu un funkciju var administrēt vai lietot no visām trim sistēmas sastāvdaļām. Atsevišķiem iestādījumiem un funkcijām var piekļūt un tās vadīt tikai no noteiktām sastāvdaļām. Datu sinhronizācija starp sastāvdaļām notiek automātiski, izmantojot pastāvošos Bluetooth® un interneta savienojumus. Pārskats par iespējamajām funkcijām ir sniegts sekojošajā tabulā.



	Bortators	Viedtālruna lietojumprogramma	Tiešsaistes portāls
Pieteikšanās/Reģistrēšana	✓	✓	✓
Iestādījumu maiņa	✓	✓	✓
Braukšanas datu reģistrēšana	✓		
Braukšanas datu parādīšana reālā laikā	✓		
Braukšanas datu sagatavošana un analīze		✓	✓
Lietotāja definēto indikācijas datu veidošana		✓	✓
Pašreizējās atrašanās vietas indikācija*	✓	✓	✓
Navigācija	✓		
Maršruta plānošana	✓	✓	✓
Atlikušā brauciena tāluma indikācija (aplīs ap pašreizējo atrašanās vietu)	✓	✓	
Treniņa efekts reālajā laikā	✓		
Pārskats par braucienu		✓	✓
Statistika „Dashboard“ (Datu panelis)	✓	✓	✓
Papildu funkciju „iegāde“		✓	

* nepieciešama GPS funkcija

Papildu funkcijas

Vadības sistēmas „Nyon“ standarta funkcijas var papildināt, iegādājoties „papildu funkcijas“ viedtālrunu Apple iPhones programmu tirdzniecības tiešsaistes veikalā App Store vai arī Google programmu tirdzniecības tiešsaistes veikalā Play Store Android ierīcēm.

Bez bezmaksas lietojumprogrammas „**Bosch eBike Connect**“ ir izmantojamas arī papildu funkcijas, ko var iegādāties par maksu.

- Gaitas atbalsta līmeņa pielāgošana lietotāja prasībām
- „Topo operating range“ (akumulatora atlikušā sniedzamības tāluma indikācijai, ņemot vērā ģeogrāfiskos apstākļus)

Viedtālruņa saderība

Viedtālrunis neietilpst Nyon piegādes komplektā. Lai veiktu reģistrēšanu ar viedtālruņa palīdzību, ir nepieciešams interneta savienojums, par kuru var nākties veikt papildu maksājumus Jūsu mobilā tālruņa pakalpojumu sniedzējam atbilstoši līguma nosacījumiem. Arī datu sinhronizēšanai starp viedtālruni un tiešsaistes portālu ir nepieciešams interneta savienojums.

Lai varētu izmantot visas bortdatora funkcijas, jālieto viedtālrunis ar operētājsistēmas Android versiju 4.0.3 un augstāku vai arī operētājsistēmu iOS 8 un augstāku.

Ar bortdatoru saderīgie viedtālruņi ir uzskaitīti sekojošajā tabulā.

Ražotājs	Saderīgie viedtālruņi	Operētājsistēma
Apple	iPhone 5, 5S, 5C, 6, 6+, 6S, 6S+	iOS ≥8
Apple	iPod Touch (5. paaudze)	iOS ≥8
Google	Nexus 4	Android ≥4.0.3
HTC	Desire X	Android ≥4.0.3
HTC	One	Android ≥4.0.3
HTC	One X	Android ≥4.0.3
Huawei	Ascend P2	Android ≥4.0.3
LG	Optimus L7	Android ≥4.0.3
Motorola	Razr HD	Android ≥4.0.3
Samsung	Galaxy S3	Android ≥4.0.3
Samsung	Galaxy S3 mini	Android ≥4.0.3
Samsung	Galaxy S4, S5, S6	Android ≥4.0.3
Sony	Xperia arc S	Android ≥4.0.3
Sony	Xperia Z	Android ≥4.0.3

Vajadzības gadījumā ar bortdatoru var savienot arī šajā sarakstā nenorādītos viedtālruņus, kuros tiek pielietotas augšminētās operētājsistēmas. Taču sarakstā nenorādītajiem viedtālruņiem netiek garantēta pilnīga saderība ar bortdatoru.

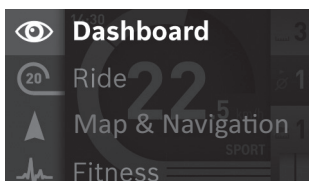
No viedtālruņu Apple iPhones programmu tirdzniecības tiešsaistes veikala App Store vai arī no Google programmu tirdzniecības tiešsaistes veikala Play Store Android ierīcēm lejupielādējiet un uzstādiet savā viedtālrunī lietojumprogrammu „**Bosch eBike Connect**“.

Vadības loģika

Brauciena laikā ar vadības bloka **10** palīdzību var izmainīt indikācijas tipu. Pie tam brauciena laikā abas rokas var turēt uz stūres.

Lietojot bortdatora vadības elementus, pastāv šādas iespējas:

- Ar ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu **5**, var ieslēgt un izslēgt bortdatoru.
- Ar taustiņu „**Home**“ (**2** vai **12**) var piekļūt izvēlnes maršrutā „**Settings**“ (**Iestādījumi**) > „**My Nyon**“ (**Mans Nyon**) izvēlētajam darbības režīmam.
- Ar taustiņu **6** var ieslēgt un izslēgt velosipēda apgaismojumu.
- Ar kursorsvīru **1** var veikt navigāciju attiecīgā darbības režīma izvēlnes ietvaros. Nospiežot kursorsvīru **1**, var aktivizēt attiecīgo izvēlnes pozīciju.








Pavirzot kursorsvīru **1** pa kreisi, virs aktivajam darba režīmam atbilstošā ekrānattēla var atvērt pārklājumu ar galveno izvēlni un tad pāriet uz citu darbības režīmu (skatīt augstāk parādīto attēlu).

Pavirzot kursorsvīru **1** pa labi, virs aktivajam darba režīmam atbilstošā ekrānattēla var atvērt pārklājumu ar šim režīmam atbilstošiem iestādījumu apzīmējumiem. Ar kursorsvīras palīdzību pārvietojiet kursoru uz vēlamo iestādījumu un tad to aktivizējiet, nospiežot kursorsvīru **1**.

Ieteikums Pavirzot kursorsvīru **1** augšup vai lejup, no tobrīd aktivā darbības režīma var tieši pārslēgties uz nākošo darbības režīmu.

Ja bortdators Nyon ir nostiprināts uz elektrovelosipēda, tas pēc ieslēgšanas pāriet darbības režīmā „**Ride**“ (**Brauciens**). Ja bortdators Nyon nav nostiprināts uz elektrovelosipēda, tas pēc ieslēgšanas pāriet darbības režīmā „**Dashboard**“ (**Datu panelis**).

Galvenā izvēlne

Simbols	Darbības režīms	Funkcija
	„Dashboard“ (Datu panelis)	Šajā darbības režīmā lietotājam tiek parādīti dažādi statistikas dati, savienojuma statuss un sinhronizācijas statuss.
	„Ride“ (Brauciens)	Šajā darbības režīmā tiek pārnesti esošie braukšanas dati.
	„Map & Navigation“ (Karte un navigācija)	Šajā darbības režīmā var no interneta lejupielādēt karšu materiālu uz atvērtās ielu kartes (Open Street Map – OSM) bāzes. Izmantojot šīs kartes, lietotājs var realizēt navigāciju.
	„Fitness“ (Vingrinājumi)	Šajā darbības režīmā lietotājs var piekļūt dažādei ar vingrinājumiem saistītai informācijai.
	„Settings“ (Iestādījumi)	Šajā darbības režīmā lietotājs var veikt bortdatora galvenos iestādījumus.

Uzsākot lietošanu

Priekšnoteikumi

Elektrovelosipēda sistēmu var aktivizēt vienīgi tad, ja tiek izpildīti šādi priekšnoteikumi:

- Elektrovelosipēdā ir ievietots līdz pietiekošai pakāpei uzlādēts akumulators skatīt akumulatora lietošanas pamācību).
- Bortdators ir pareizi ievietots turētājā (skatīt sadaļas „Bortdatora iestiprināšana un izņemšana” lappusi Latviešu – 18).

Elektrovelosipēda sistēmas ieslēgšana un izslēgšana

Lai **ieslēgtu** elektrovelosipēda sistēmu, pastāv šādas iespējas:

- Ievietojiet bortdatoru turētājā **4**.
- Ja elektrovelosipēdā ir ievietots bortdators un akumulators, vienreiz īslaicīgi nospiediet bortdatora ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu **5**.
- Ja elektrovelosipēdā ir ievietots bortdators, nospiediet elektrovelosipēda akumulatora ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu (skatīt akumulatora lietošanas pamācību).

Piedziņa aktivizējas, līdzko tiek nospiests pedālis (izņemot laiku, kad darbojas pārvietošanas palīdzības funkcija vai ir izvēlēts gaitas atbalsta līmenis „OFF”). Dzinēja jauda tiek automātiski ieregulēta atbilstoši ar bortdatora palīdzību izvēlētajam gaitas atbalsta līmenim.

Līdzko elektrovelosipēda kustība normālā režīmā tiek izbeigta, nospiežot pedāli, kā arī tad, ja elektrovelosipēds ir sasniedzis ātrumu 25/45 km/st., gaitas atbalsts caur elektrovelosipēda piedziņu izslēdzas. Piedziņa no jauna aktivizējas, līdzko tiek nospiests pedālis un elektrovelosipēda ātrums kļūst mazāks par 25/45 km/st.

Lai **izslēgtu** elektrovelosipēda sistēmu, pastāv šādas iespējas:

- Nospiediet bortdatora ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu **5** un turiet to nospiestu vismaz 1 sekundi ilgi.
- Nospiežot elektrovelosipēda akumulatora ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu, izslēdziet akumulatoru (skatīt akumulatora lietošanas pamācību).
- Izņemiet bortdatoru no turētāja.

Ja aptuveni 10 minūtes no piedziņas bloka netiek patērēta jauda (piemēram, ja elektrovelosipēds ir novietots stāvvietā) vai arī netiek nospiests neviens no bortdatora Nyon taustiņiem, elektrovelosipēda sistēma izslēdzas, lai taupītu enerģiju.

Bortdatora iestiprināšana un izņemšana

Lai **iestiprinātu** bortdatoru **3**, no priekšpusē iebīdīet to turētājā **4**.

Lai **izņemtu** bortdatoru **3**, nospiediet fiksatoru **17** un izbīdīet to no turētāja **4** virzienā uz priekšpusi.

► **Novietojot elektrovelosipēdu stāvvietā, izņemiet no tā bortdatoru.**

Bortdatoru ir iespējams nostiprināt turētājā, nodrošinoties pret tā izņemšanu. Šim nolūkam noņemiet turētāju **4** no stūres. Ievietojiet bortdatoru turētājā. No apakšas ieskrūvējiet bloķējošo skrūvi **18** (vītne M3, garums 8 mm) šim nolūkam paredzētajā turētāja vītņurbumā. No jauna nostipriniet turētāju uz stūres.

Bortdatora ieslēgšana un izslēgšana

Lai **ieslēgtu** bortdatoru, īslaicīgi nospiediet ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu **5**.

Lai **izslēgtu** bortdatoru, nospiediet ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu **5** un turiet to nospiegtu vismaz 1 sekundi ilgi.

Ja 5 minūtes ilgi netiek nospiests neviens no taustiņiem, bortdators Nyon pāriet energotaupīšanas režīmā (izslēdzas displeja fona apgaismojums) un vēl pēc 5 minūtēm automātiski izslēdzas.

Ārējo ierīču elektrobarošana no USB interfeisa pieslēgvietas

No USB interfeisa ligzdas var darbināt vai uzlādēt tādas elektroierīces, kuru elektrobarošana ir iespējama no USB interfeisa ķēdēm (tādas iespējas ir daudziem mobilajiem tālruņiem).

Lai būtu iespējama ārējo ierīču uzlādēšana, elektrovelosipēdā jābūt ievietotam bortdatoram un pietiekoši uzlādētam akumulatoram.

Noņemiet bortdatora USB interfeisa pieslēgvietas aizsargvāciņu **9**. Ar USB savienojamo kabeli Micro A – Micro B (var iegādāties tuvākajā Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietā) savienojiet ārējās ierīces USB interfeisa pieslēgvietu ar bortdatora USB interfeisa pieslēgvietu **8**.

Pēc patērējošās ierīces atvienošanas no jauna rūpīgi nosedziet USB interfeisa pieslēgvietu ar aizsargvāciņu **9**.

- **USB savienojums nav ūdensdrošs. Veicot braucienu lietus laikā, USB interfeisa pieslēgvietai nedrīkst pievienot ārējo ierīci, bet tai jābūt pilnībā nosegtai ar aizsargvāciņu **9**.**

Uzmanību! Bortdatoram Nyon pievienots ārējais elektroenerģijas patērētājs var nelabvēlīgi ietekmēt elektrovelosipēda brauciena tālumu.

Bortdatora iedarbināšana

Bortdators Nyon tiek piegādāts ar daļēji uzlādētu akumulatoru. Pirms bortdatora Nyon lietošanas pirmo reizi tā akumulators pilnīgi jāuzlādē caur USB interfeisa pieslēgvietu (skatīt sadaļas „Bortdatora elektrobarošana” lappusi Latviešu – 35) vai arī no elektrovelosipēda sistēmas.

Lai varētu izmantot visas vadības sistēmas funkcijas, tā jāreģistrē tiešsaistē.

Reģistrēšana no bortdatora

- Nospiežot ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu **5**, ieslēdziet bortdatoru.
- Ar kursorsvīras **1** palīdzību izvēlieties valodu, kurai dodama priekšroka (izvēle notiek, nospiežot kursorsvīru) un sekojiet norādījumiem uz ekrāna.

Pastāv šādas iespējas, kā iedarbināt Nyon:

- **„TEST RIDE“ (PĀRBAUDES BRAUCIENS)**

Jūs varat veikt pārbaudes braucienu, pirms tam nepiesakoties un neievadot nekādus datus. Pēc bortdatora izslēgšanas visi braukšanas dati tiek dzēsti.

- **„SET UP“ (REĢISTRĀCIJA) > „OFFLINE“ (BEZSAISTE)**

Šis ir maksimāli saīsināts sistēmas Nyon reģistrācijas process. Šajā gadījumā reģistrācija notiek bezsaistes režīmā, kas nozīmē, ka braukšanas un lietotāja dati tiek saglabāti bortdatorā.

Sekoiet norādījumiem uz ekrāna vai izvēlieties vienu no uz ekrāna parādītajiem atbilžu variantiem. Pēc sistēmas izslēgšanas tajā ievadītie dati tiek saglabāti, taču netiek sinhronizēti ar tiešsaistes portālu vai ar viedtālruņa lietojumprogrammu.

Turpmāk, veicot pilnu reģistrācijas procesu, visi līdz tam brīdim uzkrātie dati tiks dzēsti, kā rezultātā bortdatoru vairs nevarēs sinhronizēt ar interneta portālu vai ar viedtālruņa lietojumprogrammu.

- **„SET UP“ (REĢISTRĀCIJA) > „ONLINE“ (TIEŠSAISTE) > „PHONE“ (TĀLRUNIS)**

Šis ir pilns reģistrēšanas process. Iestipriniet bortdatoru Nyon turētājā **4**, uzstādiet savā viedtālrunī lietojumprogrammu

„Bosch eBike Connect“ un ar šīs lietojumprogrammas palīdzību reģistrējiet sistēmu. Pēc reģistrēšanas braukšanas dati tiek saglabāti un sinhronizēti ar viedtālruņa lietojumprogrammu un ar tiešsaistes portālu.

- **„SET UP“ (REĢISTRĀCIJA) > „ONLINE“ (TIEŠSAISTE) > „WI-FI“**

Šis ir pilns reģistrēšanas process. Uzmeklējiet vietu bezvadu lokālā tīkla (WLAN) uztveršanas diapazona robežās. Ievietojiet bortdatoru Nyon turētājā **4**. Pēc tīkla izvēles un identifikācijas datu, tai skaitā paroles ievadīšanas bortdators Nyon savienojas ar izvēlēto WLAN tīklu, un Jūs varat saistīties ar interneta portālu **„www.eBike-Connect.com“** un uzzināt, kā var veikt reģistrēšanu. Pēc veiktās pieteikšanās braukšanas dati tiek saglabāti un sinhronizēti ar tiešsaistes portālu. Noslēgumā no bortdatora Nyon var izveidot savienojumu ar Jūsu viedtālruni (**„Settings“ (Iestādījumi) > „Connections“ (Savienojumi) > „Connect Smartphone“ (Pievienot jaunu viedtālruni)**).

Sirds ritma devēja jostas piesaiste bortdatoram Nyon

neietilpst piegādes komplektā.

Lai kontrolētu sirdsdarbības frekvenci, var izmantot sirds ritma devēja jostu, ko ar interfeisa Bluetooth® palīdzību var piesaistīt bortdatoram Nyon.

Piesaistiet sirds ritma devēja jostu bortdatoram Nyon, izmantojot izvēlni **„Settings“ (Iestādījumi)** lappusē **„Connections“ (Savienojumi)** un aktivizējot izvēlnes punktu **„Heart Rate Monitor“ (Sirds ritma monitors)**.

Pēc izvēlnes punkta aktivizēšanas bortdators Nyon sāk automātiski uzmeklēt tuvumā esošās ierīces. Pēc tam, kad bortdators Nyon ir atradis un parādījis sirds ritma devēja jostu, izvēlieties to un rīkojieties atbilstoši norādījumiem.

- **levērojiet arī ražotāja norādījumus, kas sniegti sirds ritma devēja jostas lietošanas pamācībā.**

Ar bortdatoru saderīgās sirds ritma devēja jostas ir uzskaitītas sekojošajā tabulā.

Ražotājs	Saderīgās sirds ritma devēja jostas
Polar	H7

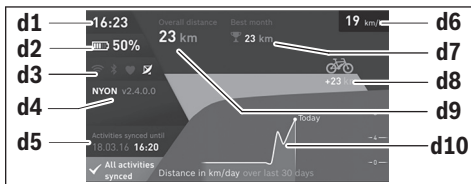
Lietošana

Bortdatora indikācija un iestādījumi




Darbības režīms „Dashboard“ (Datu panelis)

Šajā darbības režīmā lietotājam tiek parādīti dažādi statistikas dati, savienojuma statuss un sinhronizācijas statuss.



- d1** Diennakts laiks
- d2** Elektrovelosipēda akumulatora uzlādes pakāpe
- d3** Savienojuma statuss
- d4** Informācija par Nyon versiju
- d5** Informācija par Nyon sinhronizāciju
- d6** Ātruma/apgaismošanas statusa indikācija (pie ievietota bortdatora)
- d6** Bortdatora akumulatora uzlādes pakāpes indikācija (pie izņemta bortdatora)
- d7** Parastais nobraukto kilometru skaits mēneša laikā
- d8** Nobraukto kilometru skaits, salīdzinot ar iepriekšējo mēnesi
- d9** Kopējais kilometru skaits
- d10** Dienā nobraukto kilometru skaits pēdējo 30 dienu laikā

Pabīdot kursorsvīru **1** pa labi, portālā vai Jūsu lietojumprogrammā veiktās izmaiņas tiek sinhronizētas ar bortdatoru Nyon. Šim nolūkam nospiediet ekrāntaustiņu .

Tiek sinhronizēti šādi parametri:

- atmiņā saglabātie maršruti un vietas
- lietotāja definētie ekrāni un braukšanas režīmi
- lietotāja iestādījumi

Sinhronizēšana notiek caur bezvadu tīklu WLAN vai caur interfeisu Bluetooth®. Ja ir deaktivizēti abi savienojuma veidi, tiek izvadīts atbilstošs kļūmes ziņojums.



Darbības režīms „Ride“ (Brauciens)

Šajā darbības režīmā tiek pārnesti esošie braukšanas dati.



- r1** Diennakts laiks
- r2** Braucēja nodrošinātā pedāļu griešanas jauda
- r3** Ātrums
- r4** Dzinēja jauda
- r5** Gaitas atbalsta līmeņa indikators
- r6** Pārnesumu pārslēgšanas ieteikums/eShift indikatori
- r7** Dienā nobraukto kilometru skaitītājs
- r8** Vidējais ātrums
- r9** Atlikušais brauciena tālums
- r10** Elektrovelosipēda akumulatora uzlādes pakāpe

Pavirzot kursorsviru **1** pa labi, var izvēlēties vienu no sekojošajām opcijām:

- **„Custom Modes“** (Individuāls braukšanas režīmi)
Šī opcija ir viena no papildu funkcijām, ko var aktivizēt, to iegādājoties. Konfigurācijas datu iestādījumi tiek veikti, izmantojot viedtālruņa lietojumprogrammu **„Bosch eBike Connect“** (skatīt sadaļas Izvēlnes punkts „Settings“ (Iestādījumi) lappusi Latviešu – 49). Konfigurācijas datu iestādījumus var veikt arī tiešsaistes portālā.
- **„Custom Screen“** (Individuāls ekrāns)
Konfigurācijas datu iestādījumi tiek veikti, izmantojot viedtālruņa lietojumprogrammu **„Bosch eBike Connect“** (skatīt sadaļas Izvēlnes punkts „Settings“ (Iestādījumi) lappusi Latviešu – 49). Konfigurācijas datu iestādījumus var veikt arī tiešsaistes portālā.
- **„Reset Trip“ (Atiestādīt braucienu)**
Izmantojot šo opciju, lietotājs var atiestādīt uz „0“ tādus parametrus, kā dienā nobraukto kilometru skaitu, izlietoto kaloriju skaitu un visas vidējās parametru vērtības.



Darbības režīms „Map & Navigation“ (Karte un navigācija)

- ▶ **Nenovērsieties no maršruta, kas tiek parādīts uz bortdatora displeja.** Pilnīgi nekoncentrējoties uz ielas satiksmi, var piedzīvot satiksmes negadījumu. Ja vēlaties ievadīt datus savā bortdatorā, lai izmainītu gaitas atbalsta līmeni, vispirms apstājieties un tikai tad ievadiet bortdatorā vajadzīgos datus.
- ▶ **Brauciena laikā neplānojiet maršrutu. Pārtrauciet braucienu un tikai šajā stāvoklī ievadiet bortdatorā datus par jaunu mērķa vietu.** Pilnīgi nekoncentrējoties uz ielas satiksmi, var piedzīvot satiksmes negadījumu.
- ▶ **Pārtrauciet pārvietošanos pa maršrutu, ja navigācijas ierīce norāda ceļu, kura pārvarēšanai Jūsu braukšanas prasme ir nepietiekama vai kas ir riskants vai bīstams.** Ļaujiet, lai navigācijas ierīce piedāvā Jums alternatīvu maršrutu.
- ▶ **Brauciena laikā nemiet vērā satiksmes ceļazīmes arī tad, ja navigācijas ierīce novirza Jūs pa noteiktu ceļu.** Izstrādājot maršrutu, navigācijas ierīce var neņemt vērā būvvietas vai uz laiku pastāvošus apvedceļus.
- ▶ **Nelietojiet navigācijas ierīci situācijās, kas ir kritiskas satiksmes drošībai vai neskaidras (pastāvot ielu satiksmes sastrēgumiem, satiksmei notiekot pa apvedceļiem u.c.).** Vienmēr izmantojiet papildu kartes un saziņas līdzekļus ar tām.

Šajā darbības režīmā var no interneta lejupielādēt karšu materiālu uz atvērtās ielu kartes (Open Street Map – OSM) bāzes. Izmantojot šīs kartes, lietotājs var realizēt navigāciju.

Dzīves vietā izmantojamais karšu materiāls attiecīgā pircēja iegādātajam elektrovēlosipēdam tiek uzstādīts velosipēdu tirdzniecības vietā. Vajadzības gadījumā var lejupielādēt arī citas kartes, izmantojot viedtālruņa lietojumprogrammu „**Bosch eBike Connect**“, un pārnest tās uz bortdatoru.

Ja Jums ir pieejams aktīvs bezvadu tīkla (WLAN) savienojums, tad, izmantojot funkcijas „**Settings**“ (Iestādījumi) > „**Map & Navigation**“ (Karte un navigācija) > „**Map Manager**“ (Karšu vadība), ir iespējams tieši bortdatorā Nyon ielādēt jebkuras kartes.

Pēc bortdatora Nyon ieslēgšanas tas sāk uzmeklēt satelītus, no kuriem ir uztverami GPS signāli. Līdzko bortdators Nyon ir atradis pietiekošu satelītu skaitu, darbības režīmā „**Map & Navigation**“ (**Karte un navigācija**) kartē tiek parādīta aktuālā bortdatora atrašanās vieta. Nelabvēlīgos laika apstākļos vai neizdevīgā atrašanās vietā satelītu uzmeklēšana var nedaudz ieilgt. Ja ilgākā laika posmā nav ticis atrasts neviena satelīts, pārstartējiet bortdatoru Nyon.

Pavirzot kursorsviru **1** pa labi, var izvēlēties vienu no sekojošajām opcijām:

– **„Navigate“ (Vadīt)**

Izmantojot izvēlnes punktu „**Enter Destination**“ (**Ievadīt mērķi**), bortdatorā var ievadīt mērķa vietas adresi. Šim nolūkam ar kursorsviras palīdzību no saraksta izvēlieties vajadzīgos burtus un apstipriniet izvēli, nospiežot kursorsviru. Pēc mērķa vietas adreses ievadīšanas bortdators piedāvā lietotājam trīs dažādus maršrutus

(„**Short/MTB**“ (**Īss/MTB**), „**Scenic**“ (**Gleznains**) un „**Fast**“ (**Ātrs**)), kas tiek parādīti zem augstuma profila indikatora.

Maršruts „**Short**“ (**Īss**) piedāvā īsāko ceļu no pašreizējās atrašanās vietas līdz izvēlētajai mērķa vietai (**tikai** elektrovēlosipēdiem ar ātrumu līdz 45 km/st.).

Maršruts „**MTB**“ novirza lietotāju pa ceļiem bez cietā seguma, piedāvājot optimālu maršrutu kalnu velosipēdiem (**ne** elektrovēlosipēdiem ar ātrumu līdz 45 km/st.).

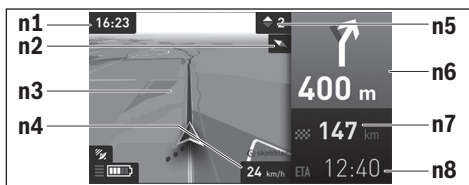
Maršruts „**Scenic**“ (**Gleznains**) nodrošina ceļojumu no pašreizējās atrašanās vietas līdz izvēlētajai mērķa vietai pa skaistākajām vietām, ļaujot izvairīties no galvenajiem ceļiem, pa kuriem notiek satiksme.

Maršruts „**Fast**“ (**Ātrs**) nodrošina ātrāko ceļu no pašreizējās atrašanās vietas līdz izvēlētajai mērķa vietai, ļaujot izvairīties no stāvākajiem ceļa posmiem.

Īsu maršrutu gadījumā maršruti „**Short/MTB**“ (**Īss/MTB**), „**Scenic**“ (**Gleznains**) un „**Fast**“ (**Ātrs**) var būt identiski.

Pēc tam, kad ir izvēlēts vajadzīgais maršruts, sākas navigācijas process. Maršruta plānošanu var veikt arī ar lietojumprogrammas „**Bosch eBike Connect**“ palīdzību, kā arī tiešsaistes portālā.

Bez tam Jūs varat nokļūt vajadzīgajā vietā, izvēloties kādu no pēdējām mērķa vietām vai izmantojot bortdatora atmiņā saglabātās vietas un maršrutus.



n1 Diennakts laiks

n2 Kompasa adata

n3 Karte

n4 Ātrums

n5 Pārnesumu pārslēgšanas ieteikums

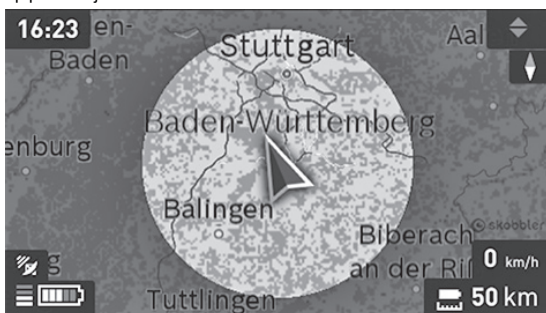
n6 Ieteikums par novirzi no maršruta un attālums novirzes dēļ

n7 Attālums līdz galamērķim

n8 Aprēķinātais ierašanās laiks galamērķī

– „Battery Range“ (Akumulatora sniedzamība)

Šī opcija ļauj uz kartes attēlot akumulatora sniedzamības tālumu kā apli ap pašreizējo atrašanās vietu.



Atlikušo akumulatora sniedzamības tālumu var vienkārši palielināt, izmantojot prēmijas funkciju „Topo-sniedzamība“. Izmantojot funkciju „Topo-sniedzamība“, akumulatora atlikušās sniedzamības tālums tiek aprēķināts un parādīts, ņemot vērā ģeogrāfiskos apstākļus.



– „Zoom Out/Zoom In“ (Attālināt/Pietuvināt)

Šī opcija ļauj izmainīt attēlojuma mērogu (tāluma maiņas funkcija). Attēlojuma mērogu noteiktam kartes izgriezumam var izmainīt arī, (vairāk-kārt) nospiežot kursorsvīru.

Navigācijas laikā ar to saistītā informācija (piemēram, pēc 50 m pagriezties pa kreisi) uzklājuma veidā tiek parādīta uz ekrāna arī citos darbības režīmos. Ja navigācijas laikā brauciens tiek pārtraukts, un pēc tam tiek izsaukta izvēlne „**Map & Navigation**“ (**Karte un navigācija**), bortdators uzdod jautājumu, vai Jūs vēlaties turpināt navigāciju vai ne. Ja atbildēsiet, ka vēlaties turpināt navigāciju, navigācijas ierīce Jūs aizvadīs līdz pēdējai norādītajai mērķa vietai.

Ja Jūs caur interneta portālu esat importējis GPX maršrutus, tie jāpārsūta uz Jūsu bortdatoru Nyon caur interfeisu Bluetooth® vai caur WLAN savienojumu. Vajadzības gadījumā šos maršrutus var aktivizēt. Ja Jūs atrodaties maršruta tuvumā, Jūs varat ļaut Jūs aizvadīt līdz maršruta sākuma punktam vai arī ar navigācijas ierīces palīdzību tieši uzsākt pārvietošanos pa maršrutu.

Katram maršrutam var izvēlēties un ievadīt līdz astoņiem starpmērķiem. Izmantojot starpmērķus, pēc starpmērķa sasniegšanas bortdators Jūs par to informēs, izvadot uz ekrāna ziņojumu.

Izvēlnes pozīcijā „**Points of Interest**“ (**Apskates vietas**) tiek parādītas arī tuvumā esošās elektrovelosipēdu tirdzniecības vietas

„**Bosch eBike experts**“.Izvēloties tirdzniecības vietu, tiek aprēķināti un piedāvāti iespējamie maršruti līdz tai.

Bortdators Nyon nav paredzēts navigācijai bez velosipēda (ejot kājām vai braucot automašīnā).

Veicot augstuma mērīšanu pie temperatūras, kas zemāka par 0 °C, jārēķinās ar lielām rezultātu novirzēm.



Darbības režīms „Fitness“ (Vingrinājumi)

Šajā darbības režīmā lietotājs var piekļūt dažāda ar vingrinājumiem saistītai informācijai.

Balstoties uz reģistrācijas laikā noteikto aktivitātes līmeni, tiek parādīts pašreizējā aktivitātes līmeņa pieauguma efekts, kas nosaka braucēja ilgizturību (treniņa efekts).

Treniņa efekts tiek aprēķināts, izejot no jaudas, kas tiek patērēta pedāļu nospiešanai, kā arī no brauciena ilguma ar elektrovēlspiedi. Veicot aprēķinus, tiek ņemts vērā arī braucēja vecums, augums, svars un aktivitātes līmenis.

Atkarībā no braucēja veselības stāvokļa, bortdators parāda brīdinājumu par iespējamu braucēja pārslodzi. Piemēram, netrenētam braucējam pārslodzes brīdinājums var parādīties jau pēc 30 minūtes ilga brauciena, bet trenētam braucējam pie tādas pašas vai lielākas slodzes pārslodzes brīdinājums tiek parādīts pēc divu stundu ilga brauciena.



- f1** Diennakts laiks
- f2** Pašreizējā sirdsdarbības frekvence*
- f3** Pašreizējā treniņa efekta attēlojums
- f4** Treniņa efekts
- f5** Izlietotās kilokalorijas
- f6** Pašreizējā pedāļu griešanas frekvence
- f7** Pašreizējais ātrums
- f8** Ilgums

***Izmantojot sirdsdarbības frekvences mērīšanai krūšu jostu (neietilpst piegādes komplektā), tiek parādīta pašreizējā sirdsdarbības frekvences vērtība.**

Pavirzot kursorsviru **1** pa labi, var izvēlēties vienu no sekojošajām opcijām:

- **„Custom Screen“** (Individuāls ekrāns)
Konfigurācijas datu iestādījumi tiek veikti, izmantojot viedtālrūpa lietojumprogrammu **„Bosch eBike Connect“** vai arī tiešsaistes portālā.
- **„Reset Trip“ (Atiestādīt braucienu)**
Izmantojot šo opciju, lietotājs var atiestādīt uz „0“ tādus parametrus, kā dienā nobraukto kilometru skaitu, izlietoto kaloriju skaitu un visas vidējās parametru vērtības.



Darbības režīms „Settings“ (Iestādījumi)

Šajā darbības režīmā lietotājs var veikt bortdatora galvenos iestādījumus.

Piezīme. Dažus pamata iestādījumus var izmainīt tikai tad, ja bortdators Nyon ir ievietots turētājā 4.

Lai atvērtu izvēlni „Settings“ (Iestādījumi), atveriet galveno izvēlni un tad pabīdiet kursorsviru 1 lejup, līdz uz ekrāna parādās ziņojums „Settings“ (Iestādījumi).

Ieteikums Arī tad, ja kursorsvira tiek pabīdīta lejup uz ilgāku laiku, atveras bortdatora izvēlne „Settings“ (Iestādījumi).

Šīs izvēlnes ietvaros var veikt šādus iestādījumus:

- **„Connections“ (Savienojumi):** šīs izvēlnes ietvaros lietotājs var veikt interfeisa Bluetooth® iestādījumus, izveidojot jaunu viedtālruna savienojumu vai bezvadu lokālā tīkla (WLAN) savienojumu, kā arī konfigurēt sirds ritma devēja jostu.

Aktivizējot izvēlnes punktu „WLAN“, bortdators Nyon uzmeklē attiecīgajā vietā pieejamos tīklus. Uzmeklētie tīkli tiek parādīti saraksta veidā. Izmantojot kursorsviru 1, izvēlieties vajadzīgo tīklu un ievadiet paroli.

- **„Map & Navigation“ (Karte un navigācija):** aktivizējot šo izvēlnes punktu „Map Style“ (Kartes stils), braukšanas režīmiem „Map Mode“ (Brīvs brauciens) un „Navigation“ (Navigācija) var izvēlēties kartes attēlojumu (2D vai 3D), kā arī ieslēgt kartes attēlojuma automātiskas maiņas funkciju atkarībā no apkārtēja apgaismojuma.

Funkcija „Map Manager“ (Karšu vadība) ļauj pārvaldīt bortdatorā Nyon uzstādītās kartes, piemēram, dzēst vairs nevajadzīgās kartes, lai atbrīvotu vietu atmiņā.

Funkcija „Auto Day/Night“ ļauj aktivizēt un deaktivizēt automātisku kartes attēlojuma pielāgošanu apkārtējam apgaismojumam.

- **„My Profile“ (Mans profils):** šeit var parādīt aktivā lietotāja vārdu.
- **„My eBike“ (Mans eBike):** ja bortdators Nyon ir pievienots elektrovelosipēdam, ražotāja iestādīto riteņa apkārtmēra vērtību var izmainīt $\pm 5\%$ robežās.

Velosipēda ražotājs vai tirgotājs var noteikt elektrovelosipēda noskrējienu un/vai laika posmu līdz brīdim, kad veicams serviss. Izvēlnes punkts **„Service“** ļauj nolasīt brīdinājumu par to, ka ir pagājis servisa termiņš.

Funkcija **„Shift Recommendation“** ļauj ieslēgt un izslēgt pārnesumu pārslēgšanas ieteikuma indikāciju.

Ja Jūsu elektrovelosipēds ir aprīkots ar funkciju **„eShift“**, Jūs no šejienes varat arī konfigurēt eShift sistēmu (skatīt sadaļas „Elektroniskā pārnesumu pārslēgšana eShift (izvēles variants)“, lappusi Latviešu – 40).

- **„My Nyon“ (Mans Nyon):** šajā lappusē var uzmeklēt atjauninājumus, konfigurēt taustiņu Home (Mājup), izvēlēties automātisku „0“ vērtības iestādīšanu skaitītājiem, piemēram, dienā nobraukto kilometru skaitītājam, patērēto kaloriju skaitītājam un vidējo vērtību skaitītājam ik nakti, kā arī atiestādīt bortdatoru Nyon, atgriežoties pie rūpnīcas iestādījumiem.

Funkcija **„Auto Brightness“ (Automātisks spilgtums)** ļauj aktivizēt displeja spožuma automātisku pielāgošanu.

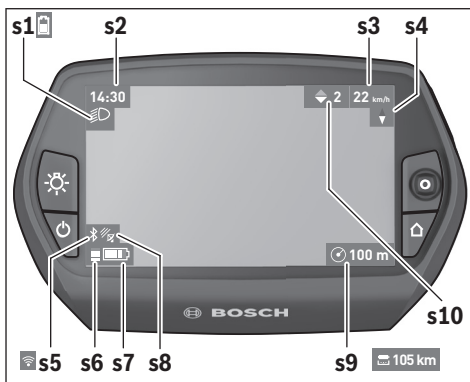
Lai kompensētu ar laika apstākļiem saistītās izmaiņas, Jūs ar funkcijas **„Altitude correction“ (Augstuma iestādīšana)** palīdzību varat pielāgot uz displeja parādīto vērtību augstumu.

- **„Region & Language“ (Valsts un valoda):** šis iestādījums ļauj izvēlēties ātruma un attāluma vērtības kilometros vai jūdžēs, diennakts laika indikāciju 12 stundu vai 24 stundu formātā, laika zonu un valodu, kurai dodama priekšroka. Diennakts laiks tiek automātiski iestādīts, izmantojot GPS signālu.
- Izvēlnes punktā **„Help“ (Palīdzība)** var izlasīt atbildes uz biežāk uzdotajiem jautājumiem, piekļūt kontaktinformācijai, iepazīties ar tiesiskajiem norādījumiem un nolasīt informāciju par sistēmu un tās licencēm.

Statusa indikatori

Papildus kartes attēlojumam, ar statusa indikatoru palīdzību tiek parādīts pašreizējais bortdatora darbības režīms.

Atkarībā no izvēlēta bortdatora Nyon darbības režīma, uz displeja var nebūt redzami visi statusa indikatori. Informācija, kas ir redzama uz galvenā displeja, netiek vēlreiz parādīta ar statusa indikatoru palīdzību. Indikatoru izvietojums var mainīties. Laikā, kad bortdators ir izņemts no turētāja, velosipēda apgaismojuma indikatora vietā tiek parādīts bortdatora Nyon akumulatora uzlādes pakāpes indikators.



- s1** Velosipēda apgaismojuma indikators/Nyon akumulatora uzlādes pakāpes indikators
- s2** Diennakts laika indikators
- s3** Ātruma indikators
- s4** Ziemeļu debesspuses indikators
- s5** Bluetooth® vai WiFi savienojuma indikators
- s6** Gaitas atbalsta līmeņa indikators
- s7** Elektrovelosipēda akumulatora uzlādes pakāpes indikators
- s8** GPS signāla indikators
- s9** Mērogmaiņas pakāpes/Atlikušā brauciena tāluma indikators
- s10** Pārnesumu pārslēgšanas ieteikums

Bortdatora elektrobarošana

Ja bortdators ir ievietots turētājā **4**, elektrovelosipēdā ir ievietots pietiekoši uzlādēts elektrovelosipēda akumulators un ir ieslēgta elektrovelosipēda sistēma, bortdatora Nyon akumulators saņem enerģiju no elektrovelosipēda akumulatora.

Ja bortdators ir izņemts no turētāja **4**, tā elektrobarošana notiek no bortdatora Nyon akumulatora. Ja Nyon akumulators ir izlādējies, uz bortdatora displeja tiek izvadīts brīdinošs ziņojums.

Lai uzlādētu Nyon akumulatoru, ievietojiet bortdatoru atpakaļ turētājā **4**. Ņemiet vērā, ka laikā, kad nenotiek elektrovelosipēda akumulatora uzlāde un 10 minūtes ilgi netiek nospiests neviens taustiņš, elektrovelosipēda sistēma automātiski izslēdzas. Šādā gadījumā izbeidzas arī Nyon akumulatora uzlāde.

Bortdatora Nyon akumulatoru var uzlādēt arī no USB interfeisa pieslēgvietas. Šim nolūkam noņemiet aizsargvāciņu **9**. Ar mikroUSB savienojamo kabeli savienojiet bortdatora USB interfeisa pieslēgvietu **8** ar tirdzniecībā pieejamu USB uzlādes ierīci (neietilpst standarta piegādes komplektā) vai ar datora USB interfeisa pieslēgvietu (uzlādes spriegums 5 V, maks. uzlādes strāva 500 mA).

Piezīme. Ja bortdators Nyon akumulatora uzlādes laikā tiek izslēgts, bortdatoru var no jauna ieslēgt tikai pēc tam, kad no tā ir atvienots USB kabelis (tas attiecas tikai uz kabeli 1 270 020 907).

Ja bortdators ir izņemts no turētāja **4**, visas funkcijas un iestādījumu vērtības tiek saglabātas un pēc bortdatora ieslēgšanas var tikt no jauna parādītas.

Bortdatora Nyon kalendārs un pulkstenis darbojas 6 mēnešus bez Nyon akumulatora atkārtotas uzlādes. Pēc bortdatora Nyon ieslēgšanas un GPS satelītu uzmeklēšanas no jauna tiek iestādīts pareizs laiks un datums.

Piezīme. Lai bortdatora Nyon akumulatoram nodrošinātu maksimālu kalpošanas laiku, tas reizi sešos mēnešos jāuzlādē.

Bortdatora Nyon atiestādīšana

Ja bortdators Nyon negaidīti pārstāj darboties, to var atiestādīt, **vienlaicīgi** nospiežot taustiņus **1**, **2**, **5** un **6**. Veiciet atiestādīšanu tikai tad, ja tas ir absolūti nepieciešams, jo atiestādīšanas laikā var tikt pazaudēti daudzi iestādījumi.

Akumulatora uzlādes pakāpes indikatori

Akumulatora uzlādes pakāpes indikators **r10 (s7)** rāda elektrovelosipēda akumulatora uzlādes pakāpi. Nyon akumulatora uzlādes pakāpi var nolasīt indikatorā **s1**. Elektrovelosipēda akumulatora uzlādes pakāpi var nolasīt arī ar elektrovelosipēda akumulatora mirdzdižo palīdzību.

Indikatorā **r10** katrai resnākajai svītrai akumulatora simbolā atbilst aptuveni 20 % no akumulatora maksimālās enerģijas, bet katrai tievākajai svītrai atbilst aptuveni 10 % no maksimālās enerģijas.



Elektrovelosipēda akumulators ir pilnīgi uzlādēts.



Elektrovelosipēda akumulatoru nepieciešams uzlādēt.



Gaitas atbalstam nepieciešamā akumulatora enerģija ir izlieto-
ta, un gaitas atbalsts tiks pakāpeniski izslēgts. Atlikusī akumula-
tora enerģija tiks izlietota velosipēda apgaismojuma nodrošinā-
šanai un bortdatora elektrobarošanai.

Atlikušās elektrovelosipēda akumulatora enerģijas pietiek, lai
vēl aptuveni 2 stundas nodrošinātu velosipēda apgaismošanu.

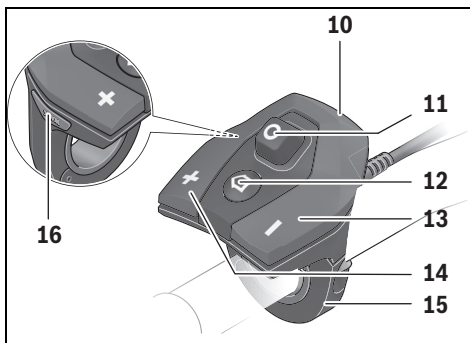
Šeit nav ierēķināti citi patērētāji (piemēram, automātiskā pie-
dziņa, ārējo ierīču uzlāde no USB pieslēgvietas u.c.).



Bortdators Nyon nav bijis ievietots turētājā **4** vai arī ir ticis atie-
stādīts, atgriežoties uz ražotāja iestādījumiem.

Ja bortdators ir izņemts no turētāja **4**, tiek saglabāta pēdējā parādītā aku-
mulatora uzlādes pakāpe.

Gaitas atbalsta līmeņa iestādīšana



Lietotājs ar vadības bloka **10** palīdzību var izvēlēties, cik stiprs būs elektrovelosipēda piedziņas atbalsts, griežot pedāļus. Lietotājs var jebkurā laikā izmainīt gaitas atbalsta līmeni, tai skaitā arī brauciena laikā.

Piezīme. Dažiem elektrovelosipēda izpildījumiem gaitas atbalsta līmenis ir fiksēts, un to nav iespējams izmainīt. Bez tam ir iespējams izvēlēties maksimālo gaitas atbalsta līmeni, kā parādīts zemāk.

Ir pieejami šādi maksimālie gaitas atbalsta līmeņi:

- „**OFF**“: gaitas atbalsts ir izslēgts, elektrovelosipēdu var lietot kā normālu velosipēdu, kas pārvietojas, griežot pedāļus. Šajā atbalsta līmenī pārvietošanās palīdzības funkciju nav iespējams aktivizēt.
- „**ECO**“: visefektīvākais gaitas atbalsts, paredzēts maksimālam brauciena tālūmam
- „**TOUR**“: pastāvīgs gaitas atbalsts, paredzēts lielum brauciena tālūmam
- „**SPORT**“: stiprs gaitas atbalsts, paredzēts sporta braucieniem kalnainā apvidū vai pilsētas apstākļos
- „**TURBO**“: maksimāls gaitas atbalsts, paredzēts ātriem sporta braucieniem ar maksimālu pedāļu griešanas ātrumu

Lai **paaugstinātu** gaitas atbalsta līmeni, atkārtoti nospiediet taustiņu „+“ **14** uz vadības bloka, līdz indikatorā **r5** tiek parādīts vēlams gaitas atbalsta līmenis; lai **samazinātu** gaitas atbalsta līmeni, atkārtoti nospiediet taustiņu „-“ **13**.

Izvēlētajam gaitas atbalsta līmenim atbilstošā dzinēja jauda tiek parādīta indikatorā **r4**. Maksimālā dzinēja jauda ir atkarīga no izvēlēta gaitas atbalsta līmeņa.

Gaitas atbalsta līmenis	Gaitas atbalsta koeficients* (ķēdes pārnesums)			
	Active Line	Performance Line		
	Cruise	Cruise	Speed	CX
„ECO“	40 %	50 %	55 %	50 %
„TOUR“	100 %	120 %	120 %	120 %
„SPORT“	150 %	190 %	190 %	210 %
„TURBO“	250 %	275 %	275 %	300 %

* Atsevišķiem elektrovelosipēda izpildījumiem dzinēja jauda var atšķirties.

Ja bortdators ir izņemts no turētāja **4**, tiek saglabāts pēdējais parādītais gaitas atbalsta līmenis, bet dzinēja jaudas indikators **r4** paliek tukšs.

Pārvietošanas palīdzības funkcijas ieslēgšana un izslēgšana

Pārvietošanas palīdzības funkcija ļauj atvieglot elektrovelosipēda pārvietošanu pie rokas. Izmantojot šo funkciju, elektrovelosipēda pārvietošanas ātrums ir atkarīgs no izvēlēta pārnese un var sasniegt 6 km/st. Jo mazāks ir izvēlētais pārnese, jo mazāks ir ātrums, ko nodrošina šī funkcija (pie pilnas jaudas).

- **Pārvietošanas palīdzības funkciju drīkst izmantot vienīgi elektrovelosipēda pārvietošanai pie rokas.** Ja pārvietošanas palīdzības funkcijas izmantošanas laikā elektrovelosipēda riteņi nesaskaras ar zemi, var rasties savainojuma briesmas.

Lai **aktivizētu** pārvietošanas palīdzības funkciju, īslaicīgi nospiediet bortdatora taustiņu „WALK”. 3 s laikā pēc pārvietošanas palīdzības funkcijas aktivizēšanas nospiediet taustiņu „+” un turiet to nospiestu. Līdz ar to ieslēdzas elektrovelosipēda piedziņa.

Pārvietošanas palīdzības funkcija **izslēdzas**, realizējoties vienam no šādiem apstākļiem:

- ja tiek atlaists taustiņš „+” **14**,
- ja elektrovelosipēda riteņi tiek bloķēti (piemēram, nobremzējot elektrovelosipēdu vai tam saduroties ar kādu šķērslī),
- ja elektrovelosipēda ātrums pārsniedz 6 km/st.

Pēc taustiņa „+” atlaišanas pārvietošanas palīdzības funkcija saglabājas gatavībā vēl 3 s. Lai no jauna aktivizētu pārvietošanas palīdzības funkciju, šajā laika posmā vēlreiz nospiediet taustiņu „+”.

Piezīme. Dažām sistēmām pārvietošanas palīdzības funkciju var aktivizēt tieši, nospiežot taustiņu „WALK”.

Piezīme. Gaitas atbalsta līmenī „OFF” pārvietošanās palīdzības funkciju nav iespējams aktivizēt.

Velosipēda apgaismojuma ieslēgšana un izslēgšana

Izpildījumā, kurā apgaismojošo elementu elektrobarošana tiek nodrošināta no elektrovelosipēda sistēmas, priekšējais un aizmugurējais apgaismojums vienlaicīgi ieslēdzas un izslēdzas ar bortdatora palīdzību, nospiežot taustiņu **6**.

Ja apgaismojums ir ieslēgts, uz displeja parādās velosipēda apgaismojuma indikators **s1**.

Velosipēda apgaismojuma ieslēgšana un izslēgšana neietekmē displeja fona apgaismojumu.

Elektroniskā pārnesumu pārslēgšana eShift (izvēles variants)

Ar eShift jāsaprot automātiskās pārnesumu pārslēgšanas sistēmas iebūvēšana elektrovelosipēda sistēmā. Funkcijas „eShift” iestādījumus var veikt, izmantojot „My eBike” (Mans elektrovelosipēds). Izvēlētais pārnesums vai pedāļu griešanas biežums tiek parādīts darbības režimos „Ride” (Brauciens), „Fitness” (Vingrinājumi) un „Map & Navigation” (Karte un navigācija). Ja šis lauks netiek parādīts, lietotājs par šīm izmaiņām tiek informēts, izvadot uz displeja ziņojumu. Funkcija eShift tiek aktivizēta, ilgstoši nospiežot taustiņu „Home” 12. Aktivizēšana ir iespējama tikai ar vadības bloka 10 palīdzību. Funkciju „eShift” var no jauna deaktivizēt, atkārtoti nospiežot taustiņu „Home”.

eShift ar NuVinci H|Sync

Vadoties no iepriekš noteiktā vēlamā pedāļu griešanas biežuma, optimālais pārnesums tiek automātiski iestādīts atbilstoši pārvietošanās ātrumam. Rokas režīmā var izvēlēties vienu no vairākiem pārnesumiem.

Funkcija „Cadence Control” ļauj palielināt vai samazināt vēlamo pedāļu griešanas biežumu, nospiežot vadības bloka taustiņus „-” un „+”. Turot nospiestu taustiņu „-” vai „+”, pedāļu griešanas biežuma vērtība palielinās vai samazinās ar soli piecas vienības. Pie tam vēlamā pedāļu griešanas biežuma vērtība tiek parādīta uz displeja.

Funkcija „Gear Control” ļauj pārslēgties uz priekšu un atpakaļ starp vairākiem iepriekš izvēlētiem pārnesumiem, nospiežot vadības bloka taustiņus „-” un „+”. Izvēlētais pārnesums tiek parādīts uz displeja.

Funkcija „Gear calibration” ļauj veikt bezpakāpju pārnesuma kalibrēšanu. Veicot šo darbību, rīkojieties atbilstoši uz displeja izvadāmajiem norādījumiem.

Kļūmes gadījumā kalibrēšana var būt nepieciešama arī brauciena laikā. Arī šajā gadījumā apstipriniet kalibrēšanu un rīkojieties atbilstoši uz displeja izvadāmajiem norādījumiem.

Elektroniskā pārnesumu pārslēgšana eShift ar SRAM DD3 Pulse

Centrmezgla pārslēdzējs SRAM DD3 Pulse darbojas atkarībā no ātruma. Pie tam, neatkarīgi no izvēlēta ķēdes pārslēdzēja pārnesuma, tiek automātiski izvēlēts viens no trim pārslēdzēja SRAM DD3 Pulse pārnesumiem.

Arī šajā gadījumā ar taustiņu „–“ un „+“ palīdzību pārnesumu var izmainīt ar roku. Automātiskais pārslēgšanas režīms automātiski aktivizējas, ja pirmajā pārnesumā tiek nospiests taustiņš „–“. Ja automātiskajā pārslēgšanas režīmā tiek nospiesti taustiņi „–“ vai „+“, pārslēdzējs pāriet rokas pārslēgšanas režīmā. Automātiskajā pārslēgšanas režīmā pārnesumu indikatorā ir redzams apzīmējums „A“. Pārnesumu pārslēdzējam pārejot automātiskajā pārslēgšanas režīmā, izvēlētais pārnesums vairs **netiek** parādīts uz displeja. Ja pārnesumu pārslēdzējs nedarbojas automātiskajā pārslēgšanas režīmā, ik reizi, izmainoties centrmezgla pārslēdzēja pārnesumam, izvēlētais pārnesums tiek īslaicīgi parādīts uz displeja.

Tā kā piedziņas bloks atpazīst pārnesuma nomaiņu un šajā brīdī īslaicīgi samazina gaitas atbalstu, pārnesumu nomaiņa var notikt arī tad, ja pārvietošanās notiek pie pilnas noslodzes vai pret kalnu.

Ja elektrovelosipēds no ātruma, kas pārsniedz 10 km/st., pāriet miera stāvoklī, sistēma var automātiski pārslēgties atpakaļ uz iepriekš izvēlēto brauciena uzsākšanas pārnesumu „**Starting gear**“. Brauciena uzsākšanas pārnesumu „**Starting gear**“ var iestādīt, izmantojot funkcijas „**My eBike**“ (**Mans elektrovelosipēds**) > „**eShift (SRAM)**“.

Elektroniskā pārnesumu pārslēgšana eShift velosipēdam Shimano Di2

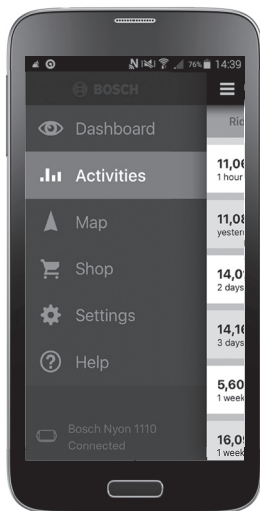
Velosipēdam Shimano elektroniskā pārnesumu pārslēgšana eShift notiek, izmantojot Shimano pārslēgšanas sviru.

Pārnesums ir pastāvīgi redzams eShift indikācijas laukā. Ja pārnesums nav redzams (piemēram, veicot iestādīšanu), tad pārnesumu pārslēgšanas brīdī pārnesums tiek īslaicīgi parādīts.

Tā kā piedziņas bloks atpazīst pārnesuma nomaiņu un šajā brīdī īslaicīgi samazina gaitas atbalstu, pārnesumu nomaiņa var notikt arī tad, ja pārvietošanās notiek pie pilnas noslodzes vai pret kalnu.

Ja elektrovelosipēds no ātruma, kas pārsniedz 10 km/st., pāriet miera stāvoklī, sistēma var automātiski pārslēgties atpakaļ uz iepriekš izvēlēto brauciena uzsākšanas pārnesumu „**Starting gear**“. Brauciena uzsākšanas pārnesumu „**Starting gear**“ var iestādīt, izmantojot funkcijas „**My eBike**“ (**Mans elektrovelosipēds**) > „**eShift (Shimano)**“.

Viedtālruņa lietojumprogrammas indikatori un iestādījumi „Bosch eBike Connect“



Viedtālrunis neietilpst Nyon piegādes komplektā. Lai veiktu reģistrēšanu ar viedtālruņa palīdzību, ir nepieciešams interneta savienojums, par kuru var nākties veikt papildu maksājumus Jūsu mobilā tālruņa pakalpojumu sniedzējam atbilstoši līguma nosacījumiem. Arī datu sinhronizēšanai starp viedtālruni un tiešsaistes portālu ir nepieciešams interneta savienojums.

Lietojumprogrammas aktivizēšana „Bosch eBike Connect“

Lai pilnībā izmantotu visas bortdatora Nyon funkcijas, ir nepieciešams viedtālrunis ar lietojumprogrammu „**Bosch eBike Connect**“.

Lai aktivizētu lietojumprogrammu, rīkojieties šādi.

- Atveriet savā viedtālrunī programmu tirdzniecības tiešsaistes veikalu Google Play (Android) vai App Store (iOS).
- Uzmeklējiet lietojumprogrammu „**Bosch eBike Connect**“.
- Uztādiet savā viedtālrunī lietojumprogrammu „**Bosch eBike Connect**“ un palaidiet to.
- Reģistrējieties, kā aprakstīts nākošajā sadaļā.

Ja esat jau reģistrējies, izmantojot tiešsaistes portālu, jūs varat pieteikties tieši, ievadot savus akreditācijas datus. Lietojumprogramma „**Bosch eBike Connect**“ pēc tam uzmeklē pieejamu bortdatoru Nyon. Ja nepieciešams, ievietojiet savu bortdatoru Nyon turētājā un izveidojiet Bluetooth® savienojumu, rīkojoties atbilstoši norādījumiem.

Reģistrēšana ar viedtālruni un Bluetooth® savienojuma palīdzību

- Palaidiet lietojumprogrammu „**Bosch eBike Connect**“.
- Izvēlieties lietojumprogrammas punktu „**REGISTER**“ (**REĢISTRĒTIES**).
- Izlasiet un akceptējiet vispārējos noteikumus un deklarāciju par datu aizsardzību.
- Nospiežot ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu **5**, ieslēdziet bortdatoru un izveidojiet interfeisa Bluetooth® savienojumu.
- Izvēlieties savā viedtālrunī punktu „**SEARCH**“ (**MEKLĒT**). Lietojumprogramma uzsāk Jūsu bortdatora meklēšanu un pēc sekmīgas uzmeklēšanas to parāda uz displeja. Ja bortdatoru neizdodas atrast, pārliecinieties, ka tajā ir aktivizēts interfeiss Bluetooth®. Šo iestādījumu var apstiprināt, izmantojot izvēlni „**Settings**“ (**Iestādījumi**) > „**Connections**“ (**Savienojumi**) > „**Bluetooth = ON**“ (**Bluetooth = IESLĒGT**).
- Realizējiet Bluetooth® sasaisti, šim nolūkam pārbaudot un apstiprinot uz Jūsu bortdatora displeja parādīto kodu.
- Pēc sekmīgas sasaistes aktivizējiet izvēlnes punktu „**NEXT**“ (**NĀKOŠAIS**) un sāciet ievadīt savus personīgos datus.
- Rīkojieties atbilstoši norādījumiem un nobeidziet reģistrēšanos. Vadoties pēc Jūsu atbildēm uz uzdotajiem jautājumiem par Jūsu trenētības pakāpi, Jums tiks piešķirta noteikta vingrinājumu klase, kas nepieciešams, izmantojot elektrovelosipēda darbības režīmu „**Fitness**“ (**Vingrinājumi**).

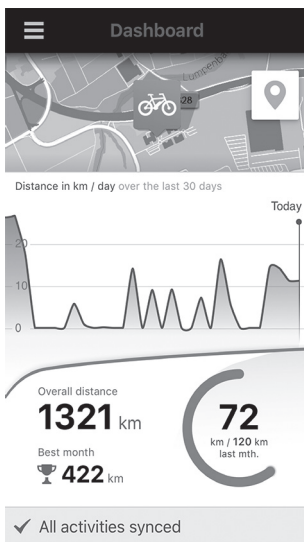
Pēc lietojumprogrammas „**Bosch eBike Connect**“ aktivizēšanas un Bluetooth® savienojuma izveidošanas ar bortdatoru automātiski notiek datu sinhronizēšana starp bortdatoru un viedtālruni.

Lietojumprogrammas galvenā izvēlne „Bosch eBike Connect“

Simbols	Izvēlnes punkts	Funkcija
	„Dashboard“ (Datu panelis)	Šajā darbības režīmā lietotājam tiek parādīti dažādi statistikas dati, savienojuma statuss un sinhronizācijas statuss.
	„Activities“ (Aktivitātes)	Izmantojot šo izvēlnes punktu, tiek parādīts Jūsu nobrauktais attālums.
	„Map“ (Kartes)	Izmantojot šo izvēlnes punktu, var veikt maršruta plānošanu, un bez tam tas ļauj parādīt Jūsu elektrovēlosipēda atlikušais sniedzamības tālums.
	„Shop“ (Veikals)	Izmantojot šo izvēlnes punktu, var lejupielādēt papildu karšu materiālu vai iegādāties papildu funkcijas.
	„Settings“ (Iestādījumi)	Izmantojot šo izvēlnes punktu, var veidot lietotāja definētos displeja skatus („Custom Screens“ (Individuāls ekrāns)) un individuālos brauciena režīmus („Custom riding modes“ (Individuāls braukšanas režīms)), kā arī pārvaldīt savu profilu.
	„Help“ (Palīdzība)	Izmantojot šo izvēlnes punktu, var izlasīt atbildes uz biežāk uzdotajiem jautājumiem, piekļūt kontaktinformācijai un izlasīt vēl citu informāciju.

Izvēlnes punkts „Dashboard“ (Datu panelis)

Izmantojot šo izvēlnes punktu, tiek parādīta elektrovelosipēda pašreizējā atrašanās vieta kartē, sinhronizācijas statuss un pēdējo 30 dienu laikā nobraukto kilometru skaits.




Izvēlnes punkts „Activities“ (Aktivitātes)

Izmantojot šo izvēlnes punktu, Jūsu braucienu iespējams parādīt trijos dažādos veidos.

- **„Rides“ (Braucieni):** šajā pārskatā tiek atainots viens atsevišķs brauciens (no bortdatora ieslēgšanas līdz tā izslēgšanai).
Pārskats **„Ride“ (Brauciens)** tiek nobeigts:
 - ja bortdators Nyon tiek izslēgts,
 - ja bortdators Nyon tiek izņemts no turētāja,
 - ja sistēma ar roku vai automātiski tiek atiestādīta.
- **„Days“ (Dienas):** šajā pārskatā tiek atainots vienas dienas laikā uzsākto braucienu kopsavilkums.
- **„Trips“ (Ceļojumi):** šajā pārskatā tiek atainots visu izdarīto braucienu kopsavilkums, sākot no pirmā brauciena un beidzot ar brīdi, kad ir notikusi skaitītāja atiestatīšana automātiskā vai rokas režīmā.

Izvēloties pārskatu par vienu atsevišķu braucienu, bez nobrauktā attāluma uz kartes tiek parādīti arī dati par brauciena ilgumu un vidējo ātrumu. Bez tam tiek parādīts brauciena augstuma profils.

Nesinhronizētās aktivitātes tiek apzīmētas ar simbolu .

Tiek parādītas arī nenobeigtās aktivitātes pēc to sinhronizēšanas.

Izvēlnes punkts „Map“ (Kartes)

Aktivizējot šo izvēlnes punktu, sāk darboties viedtālruņa GPS funkcija un tiek parādīta aktuālā atrašanās vieta šajā laika momentā. Parādoties ceļa rādītāja simbolam displeja labējā augšējā stūrī, Jūs varat sākt plānot brauciena maršrutu.

- Izmantojot izvēlnes punktu „**Enter destination address**“ (**Ievadīt mērķa vietu**), bortdatorā var ievadīt mērķa vietas adresi. Pēc mērķa vietas adreses ievadišanas bortdators piedāvā lietotājam trīs dažādus maršrutus („**Short/MTB**“ (**Īss/MTB**), „**Scenic**“ (**Gleznains**) un „**Fast**“ (**Ātrs**)), kas tiek parādīti zem augstuma profila indikatora.
 - Maršruts „**Short**“ (**Īss**) piedāvā īsāko ceļu no pašreizējās atrašanās vietas līdz izvēlētajai mērķa vietai (**tikai** elektrovēlosipēdiem ar ātrumu līdz 45 km/st.).
 - Maršruts „**MTB**“ novirza lietotāju pa ceļiem bez cietā seguma, piedāvājot optimālu maršrutu kalnu velosipēdiem (**ne** elektrovēlosipēdiem ar ātrumu līdz 45 km/st.).
 - Maršruts „**Scenic**“ (**Gleznains**) nodrošina ceļojumu no pašreizējās atrašanās vietas līdz izvēlētajai mērķa vietai pa skaistākajām vietām, ļaujot izvairīties no galvenajiem ceļiem, pa kuriem notiek satiksme.
 - Maršruts „**Fast**“ (**Ātrs**) nodrošina ātrāko ceļu no pašreizējās atrašanās vietas līdz izvēlētajai mērķa vietai, ļaujot izvairīties no stāvētajiem ceļa posmiem.
- Īsu maršrutu gadījumā maršruti „**Short/MTB**“ (**Īss/MTB**), „**Scenic**“ (**Gleznains**) un „**Fast**“ (**Ātrs**) var būt identiski.
- Pēc vajadzīgā maršruta izvēles to var pārsūtīt uz bortdatoru Nyon, nospiežot labējo augšējo taustiņu. Jūs varat nekavējoties uzsākt navigāciju vai arī vienkārši saglabāt maršrutu.
 - Pēc maršruta izveidošanas Jūs varat pārbīdīt maršruta sākuma un beigu punktu, izmantojot pārvilkšanas darbību „Tap and Drop“.
 - Jūs varat arī iezīmēt kādā maršruta punktā papildu starpmērķi, ar pirkstu uzsitot pa šo vietu.

Bez maršruta plānošanas Jūs varat uzmeklēt arī agrāk saglabātās mērķa vietas un maršrutus. Jūs varat veikt navigāciju arī no aktuālās atrašanās vietas līdz mājai vai līdz darba vietai.

Izvēlnes punkts „Shop“ (Veikals)

Izmantojot izvēlnes punktu „Shop“ (Veikals), var paaugstināt bortdatora Nyon funkcionalitāti, pievienojot tā funkciju klāstam papildu funkcijas.

- **„Custom riding modes“ (Individuāls braukšanas režīmi):** šis paplašinājums ļauj konfigurēt četrus dažādus brauciena režīmus. Tas nozīmē, ka katram no minētajiem brauciena režīmiem atkarībā no ātruma var trijos punktos iestādīt gaitas atbalsta līmeni.
- **„Topo operating range“ (Topogrāfiskais brauciena tālums):** šis paplašinājums ļauj detalizēti parādīt akumulatora atlikušo sniedzamības tālumu, ņemot vērā ģeogrāfiskos apstākļus.

Izvēlnes punkts „Settings“ (Iestādījumi)

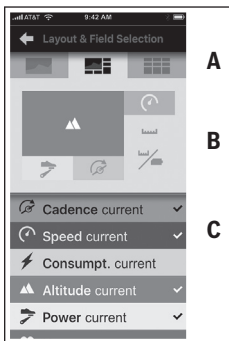
Izmantojot izvēlnes punktu „Settings“ (Iestādījumi), var plašās robežās veikt personīgā profila, kā arī elektrovēlosipēda un bortdatora Nyon parametru izmaiņas un iestādījumus.

- **„My Profile“ (Mans profils):** šeit tiek uzglabāti reģistrācijas gaitā ievadītie personīgie dati. Šis izvēlnes punkts ļauj šos datus papildināt un koriģēt. Ja ir veikta interfeisa Bluetooth® piesaiste vai izveidots bortdatora Nyon interneta savienojums caur bezvadu lokālo tīklu (WLAN), šie dati tiek automātiski sinhronizēti.

Bez tam šis izvēlnes punkts nodrošina lietotājam iespēju ievadīt un koriģēt savu mājas un darba adresi, ievadīt „Bosch eBike Connect“ pieteikumu caur Facebook, kā arī izmainīt savu paroli.

- **„My Nyon“ (Mans Nyon):** lai izmantotu šo izvēlnes punktu, ir nepieciešams interfeisa Bluetooth® savienojums ar bortdatoru Nyon. Šis izvēlnes punkts ļauj nolasīt informāciju par bortdatoru un veikt sinhronizāciju, kā arī dzēst esošo bortdatoru Nyon un izveidot savienojumu ar citu bortdatoru Nyon.
- **„My eBike“ (Mans eBike):** šis izvēlnes punkts ļauj nolasīt informāciju par elektrovēlosipēdiem, kas ir bijuši savienoti ar bortdatoru Nyon. Ja bortdators Nyon ir jau bijis savienots ar vismaz diviem dažādiem elektrovēlosipēdiem, tie abi tiek parādīti uz displeja, ļaujot izvēlēties vienu no tiem. Pretējā gadījumā izvēle nav iespējama, un uz displeja tiek parādīts tikai viens elektrovēlosipēds. Šis izvēlnes punkts ļauj katram elektrovēlosipēdam piešķirt nosaukumu, kā arī veidot un mainīt lietotāja definētus displeja skatus un individuālus brauciena režīmus. Ikvienu elektrovēlosipēdu var arī izdzēst no atmiņas.

„Custom Screens“ (Individuāls ekrāns): katram no darbības režīmiem „Ride“ (Brauciens) un „Fitness“ (Vingrinājumi) var izveidot pa vienam lietotāja definētam displeja skatam.



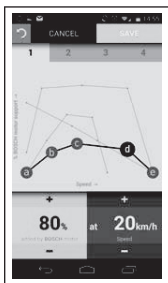
A

B

C

Lietotājs var izvēlēties lietotāja definētajiem displeja skatiem vienu no trim zonām displeja augšējā daļā (A), kā arī izvēlēties datus, kas būtu parādāmi abās displeja zonās. Tas ir panākams, izvēloties atbilstošu lauku displeja vidējā daļā (B) un pēc tam izvēloties vajadzīgos parametrus vai grafikus no saraksta, kas ir redzams displeja apakšējā daļā (C). Noslēgumā saglabājat izveidoto displeja skatu atmiņā. Ja pastāv interfeisa Bluetooth® savienojums, izveidotais displeja skats tiek automātiski pārsūtīts uz bortdatoru Nyon.

„Custom riding modes“ (Individuāls braukšanas režīms): šī funkcija ir izmantojama tikai tad, ja tā ir tikusi iegādāta caur tiešsaistes veikalu.



Jūs varat bez maksas izmantot četrus dažādus brauciena režīmus. Iestādīšanai ir pieejami pieci definējami „kontroles punkti“ vai pakāpes. Vidējiem trim punktiem var kādam noteiktam pārvietošanās ātrumam brīvi izvēlēties un iestādīt vēlamo gaitas atbalsta līmeni. Abiem ārējiem punktiem var vienīgi izvēlēties gaitas atbalstu. Šim nolūkam uz līmeniskās (x) ass jāatzīmē ātruma vērtība, bet uz stateniskās (y) ass jāatzīmē gaitas atbalsta līmenis procentos. Ja esat apmierināts ar definētajām vērtībām, saglabājat izveidoto brauciena režīmu. Ja pastāv interfeisa Bluetooth® savienojums, izveidotais brauciena režīms tiek automātiski pārsūtīts uz bortdatoru Nyon.

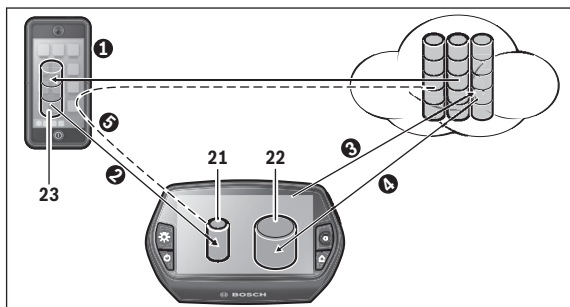
- **„Map Manager“ (Karšu vadība):** izmantojot izvēlnes punktu **„Map Manager“ (Karšu vadība)**, ir iespējams jebkuras kartes tieši ielādēt bortdatorā Nyon.

Karšu pārsūtīšana uz bortdatoru Nyon

Bortdatora Nyon starpatmiņā **21** tiek uzglabātas vienīgi navigācijai tobrīd momentāni nepieciešamās kartes, kas vajadzības gadījumā tiek automātiski ielasītas izmantošanai.

Ja bortdators Nyon konstatē, ka ir nepieciešams papildu karšu materiāls, tas meklē to bortdatora Nyon galvenajā atmiņā **22** uzglabājamajā karšu materiālā vai arī viedtālruņa atmiņā **23**. Ja vajadzīgais karšu materiāls nav pieejams, bortdators Nyon caur viedtālruni veido savienojumu ar internetu un no turienes automātiski ielādē vajadzīgo karšu materiālu savā starpatmiņā **21**.

Uzmanību! Ja Jūs ar savu elektrovelosipēdu ceļojat pa ārzemēm, no Jums var tikt pieprasīta samaksa par viesabonēšanu. Tāpēc pirms ārzemju ceļojuma uzsākšanas ielādējiet visu nepieciešamo karšu materiālu savā viedtālrunī vai bortdatorā Nyon.



Lai pārsūtītu kartes uz bortdatora Nyon starpatmiņu, rīkojieties šādi.

- **Karšu lejupielāde viedtālrunī un pārsūtīšana uz bortdatoru Nyon:**
Viedtālrunā izvēlnē „Settings“ (Iestādījumi) aktivizējiet izvēlnes punktu „Map Manager“ (Karšu vadība) un ielādējiet vēlamās kartes savā viedtālrunī (❶). Ja bortdatoram Nyon navigācijas gaitā būs nepieciešamas kartes, tās caur interfeisa Bluetooth® savienojumu tiks automātiski pārsūtītas no vietējās viedtālrunā atmiņas 23 tieši uz bortdatora Nyon starpatmiņu (❷). Līdz ar to vajadzīgā karte kļūst izmantojama navigācijai.
- **Karšu lejupielāde bortdatorā Nyon:**
Šī funkcija ir pieejama, ja bortdatoram Nyon ir savienojums ar bezvadu lokālo tīklu (WLAN). Lai iegūtu piekļuvi internetam, savienojiet bortdatoru Nyon ar kādu no bezvadu lokālajiem tīkliem (WLAN) (❸). Bortdatora Nyon izvēlnē „Settings“ (Iestādījumi) > „Map & Navigation“ (Karte un navigācija) aktivizējiet izvēlnes punktu „Map Manager“ (Karšu vadība). Izvēlieties vajadzīgās kartes un lejupielādējiet tās (❹). Vajadzības gadījumā bortdators Nyon pārsūta atmiņā saglabātās kartes no savas galvenās atmiņas 22 uz starpatmiņu 21. Līdz ar to vajadzīgā karte kļūst izmantojama navigācijai.
- **Karšu pārsūtīšana caur viedtālruni no interneta:**
Ja bortdatoram Nyon ir nepieciešamas kartes, un tās neizdodas atrast ne vietējā atmiņā 21/22, ne arī viedtālrunā atmiņā 23, bortdators Nyon caur viedtālruni patstāvīgi veido savienojumu ar internetu (❺) un no turienes automātiski ielādē vajadzīgo karšu materiālu savā starpatmiņā 21. Līdz ar to vajadzīgā karte kļūst izmantojama navigācijai.

Izvēlnes punkts „Help“ (Palīdzība)

Izvēlnes punktā „Help“ (Palīdzība) var izlasīt atbildes uz biežāk uzdotajiem jautājumiem, piekļūt kontaktinformācijai, iepazīties ar tiesiskajiem norādījumiem un nolasīt informāciju par sistēmu un tās licencēm.

Tiešsaistes portāla indikatori un iestādījumi







Reģistrēšana tiešsaistē

Lai veiktu reģistrēšanu tiešsaistē, ir nepieciešama piekļuve internetam.

- Izmantojot pārlūkprogrammu, atveriet tiešsaistes portālu **„Bosch eBike Connect“**, kura adrese ir **„www.eBike-Connect.com“**.
- Izlasiet un akceptējiet vispārējos noteikumus un deklarāciju par datu aizsardzību.
- Rikojieties atbilstoši norādījumiem un nobeidziet reģistrēšanos. Vado- ties pēc Jūsu atbildēm uz uzdotajiem jautājumiem par Jūsu sporta no- darbību tipisko biežumu un ilgumu, Jums tiks piešķirts noteikts aktivitā- tes līmenis, kas nepieciešams, izmantojot elektrovelosipēda darbības režīmu **„Fitness“ (Vingrinājumi)**.

Pēc reģistrēšanās Jūs varēsiet pieteikties vienīgi, izmantojot savu e-pasta adresi un paroli, vai arī **„Facebook login“ (Reģistrēties Facebook)**. Pie- teikšanās dati tiešsaistes portālā atbilst pieteikšanās datiem viedtālruņa lietojumprogrammā **„Bosch eBike Connect“**. Lai izmantotu **„Facebook login“ (Reģistrēties Facebook)**, ir nepieciešams darbojošs Facebook profils.

Tiešsaistes portālā galvenā izvēlne

Simbols	Izvēlnes punkts	Funkcija
	„Dashboard“ (Datu panelis)	Aktivizējot šo izvēlnes punktu, tiek parādīti statistikas dati, kas attiecas uz Jums.
	„Activities“ (Aktivitātes)	Izmantojot šo izvēlnes punktu, tiek parādīts Jūsu nobrauktais attālums.
	„Map“ (Kartes)	Izmantojot šo izvēlnes punktu, var veikt maršruta plānošanu.
	„Settings“ (Iestādījumi)	Izmantojot šo izvēlnes punktu, var veidot lietotāja definētos displeja skatus un pārvaldīt savu profilu.

Izvēlnes punkts „Dashboard“ (Datu panelis)

Šajā darbības režīmā tiek parādīti ietaupījumi **d4**, ko lietotājs var gūt, braucot nevis ar automašīnu, bet gan ar elektrovelosipēdu.

Kā pamats aprēķiniem tiek ņemtas vidējās **enerģijas izmaksas** par degvielu un elektroenerģiju.

Izvēlnes punkts „Activities“ (Aktivitātes)

Izmantojot šo izvēlnes punktu, Jūsu braucienu iespējams parādīt trijos dažādos veidos.

- **„Rides“ (Braucieni):** šajā pārskatā tiek atainots viens atsevišķs brauciens (no bortdatora ieslēgšanas līdz tā izslēgšanai).
Pārskats **„Ride“ (Brauciens)** tiek nobeigts:
 - ja bortdators Nyon tiek izslēgts,
 - ja bortdators Nyon tiek izņemts no turētāja,
 - ja sistēma ar roku vai automātiski tiek atiestādīta.
- **„Days“ (Dienas):** šajā pārskatā tiek atainots vienas dienas laikā uzsākto braucienu kopsavilkums.
- **„Trips“ (Ceļojumi):** šajā pārskatā tiek atainots visu izdarīto braucienu kopsavilkums, sākot no pirmā brauciena un beidzot ar brīdi, kad ir notikusi skaitītāja atiestatīšana automātiskā vai rokas režīmā.

Izvēloties pārskatu par vienu atsevišķu braucienu, bez nobrauktā attāluma uz kartes tiek parādīti arī dati par brauciena ilgumu un vidējo ātrumu. Bez tam tiek parādīts brauciena augstuma profils.

Lietojot krūšu jostu, tiek parādīta arī sirdsdarbības frekvence.

Tiek parādītas arī nenobeigtās aktivitātes pēc to sinhronizēšanas.

Izvēlnes punkts „Map“ (Kartes)

Maršruta plānošanu ir iespējams veikt arī tiešsaistes portālā.

- Aktivizējot izvēlnes punktu **„Plan a route“ (Plānot maršrutu)**, var ievadīt mērķa vietas adresi. Pēc mērķa vietas adreses ievadīšanas bortdators piedāvā lietotājam trīs dažādus maršrutus (**„Short/MTB“ (Īss/MTB)**, **„Scenic“ (Gleznains)** un **„Fast“ (Ātrs)**), kas tiek parādīti zem augstuma profila indikatora.
 - Maršruts **„Short“ (Īss)** piedāvā īsāko ceļu no pašreizējās atrašanās vietas līdz izvēlētajai mērķa vietai (**tikai** elektrovēlosipēdiem ar ātrumu līdz 45 km/st.).
 - Maršruts **„MTB“** novirza lietotāju pa ceļiem bez cietā seguma, piedāvājot optimālu maršrutu kalnu vēlosipēdiem (**ne** elektrovēlosipēdiem ar ātrumu līdz 45 km/st.).
 - Maršruts **„Scenic“ (Gleznains)** nodrošina ceļojumu no pašreizējās atrašanās vietas līdz izvēlētajai mērķa vietai pa skaistākajām vietām, ļaujot izvairīties no galvenajiem ceļiem, pa kuriem notiek satiksme.
 - Maršruts **„Fast“ (Ātrs)** nodrošina ātrāko ceļu no pašreizējās atrašanās vietas līdz izvēlētajai mērķa vietai, ļaujot izvairīties no stāvākajiem ceļa posmiem.
- Īsu maršrutu gadījumā maršruti **„Short/MTB“ (Īss/MTB)**, **„Scenic“ (Gleznains)** un **„Fast“ (Ātrs)** var būt identiski.
- Pēc vajadzīgā maršruta izvēles to var pārsūtīt uz bortdatoru Nyon, nospiežot labējo augšējo taustiņu. Jūs varat nekavējoties uzsākt navigāciju vai arī vienkārši saglabāt maršrutu.
 - Pēc maršruta izveidošanas Jūs varat pārbīdīt maršruta sākuma un beigu punktu, izmantojot pārvilkšanas darbību „Drag and Drop“.
 - Nospiežot labējo taustiņu, Jūs varat maršrutā iezīmēt arī citas vietas kā papildu starpmērķus.

Bez maršruta plānošanas Jūs varat uzmeklēt arī agrāk saglabātās mērķa vietas un maršrutus.

GPX datu importēšana

GPX dati satur vietu koordinātu (ceļa punktu) virkni, kuru secība apraksta attiecīgo maršrutu. Šos GPX datus var izmantot navigācijai ar bortdatoru Nyon. GPX datus var veidot un apstrādāt, izmantojot atbilstošas programmas.

Jūs varat šos GPX datus importēt tiešsaistes portālā un tos tur saglabāt ar apjomu līdz 5 MB (formāts GPX 1.1). GPX dati tiek pārnesti uz bortdatoru Nyon, līdzko Nyon caur bezvadu lokālo tīklu (WLAN) vai arī caur interfeisa Bluetooth® savienojumu un viedtālruni izveido savienojumu ar internetu. Bortdators Nyon nespēj tieši importēt GPX datus, izmantojot USB savienojumu.

GPX datu pielietošanas iespējas maršruta veidošanai ir atkarīgas no OSM karšu detalizācijas precizitātes pakāpes. Atkarībā no izbraucamu ielu un ceļu pastāvēšanas ir iespējami šādi rezultāti.

- **Maršruts, kas atbilst GPX datiem, ir pilnībā izmantojams navigācijai**
 Navigācija notiek parastā veidā, tiek izvadīti norādījumi par pagriezieniem un informācija par atlikušo attālumu un paredzamo ierašanās laiku mērķa vietā.
 Ja bortdators Nyon atrodas tuvu maršruta sākuma punktam, navigācija var tūlīt sākties.
 Ja bortdators Nyon atrodas zināmā attālumā no maršruta sākuma punkta, braucējs var patstāvīgi pārvietoties līdz tam.
- **Maršruts, kas atbilst GPX datiem, nav izmantojams navigācijai**
 Maršruts tiek statiskā veidā attēlots uz bortdatora Nyon displeja, un braucējs var patstāvīgi pārvietoties pa to. Šādā gadījumā netiek izvadīta navigācijas informācija un netiek veikti laika aprēķini.
- **Maršruts, kas atbilst GPX datiem, ir daļēji izmantojams navigācijai**
 Izmantojot izmainīto programmatūras versiju, maršruts tiek pārveidots un saglabāts formā, kas ir pilnā apjomā izmantojama navigācijai.
 Ja dati tiek saglabāti sākotnējā versijā, maršruts tiek apstrādāts kā neizmantojams navigācijai.

Izvēlnes punkts „Settings“ (Iestādījumi)

Izmantojot izvēlnes punktu „Settings“ (Iestādījumi), lietotājs var mainīt savu profilu, piedāvāt nomainīt jaunu paroli, koriģēt savu trenētības statusu, kā arī izmainīt datus par savu reģistrēto mājas un darba adresi. Bez tam Jūs varat veidot un koriģēt lietotāja definētos displeja skatus un individuālus brauciena režīmus.

Informācija par mērinstrumentu

Tehniskie parametri

Bortdators		Nyon
Izstrādājuma numurs		1 270 020 907/915
Iekšējā atmiņa kopumā		
1 270 020 907	GB	1
1 270 020 915	GB	8
Maks. uzlādes strāva no USB interfeisa pieslēgvietas	mA	500
Uzlādes spriegums no USB interfeisa pieslēgvietas	V	5
USB uzlādes kabelis ¹⁾		1 270 016 360
Darba temperatūra	°C	-5 ... +40
Uzglabāšanas temperatūra	°C	-10 ... +50
Uzlādes temperatūra	°C	0 ... +40
Aizsardzības tips ²⁾		IP x7 (ūdensdrošs)
Atbalstītie bezvadu datortīkla (WLAN) standarti		802.11b/g/n (2,4 GHz)
Svars, apt.	kg	0,2

1) neietilpst standarta piegādes komplektā

2) ar aizvērtu USB pieslēgvietas aizsargvāciņu

Kļūmju kodu indikācija

Elektrovelosipēda sistēmas sastāvdaļas tiek nepārtraukti automātiski pārbaudītas. Ja tiek konstatēta kļūme, uz bortdatora ekrāna parādās attiecīgs kļūmes kods.

Atkarībā no kļūmes veida, elektrovelosipēda piedziņa var automātiski izslēgties. Tomēr jebkurā gadījumā braucienu var turpināt arī bez gaitas atbalsta. Pirms turpmākajiem braucieniem elektrovelosipēdu nepieciešams pārbaudīt.

► **Uzticiet visus elektrovelosipēda remonta darbus vienīgi speciālistiem no pilnvarotas velosipēdu tirdzniecības vietas.**

Kods	Kļūmes cēlonis	Novēršana
410	Ir iestrēdzis viens vai vairāki bortdatora taustiņi.	Pārbaudiet, vai taustiņi nav iestrēguši, piemēram, tajos iekļuvušo netīrumu dēļ. Vajadzības gadījumā veiciet taustiņu tīrīšanu.
414	Vadības bloka savienojumu kļūme	Nodrošiniet, lai tiktu pārbaudīti kontaktsavienotāji un savienojumi. Saisieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
418	Ir iestrēdzis viens vai vairāki bortdatora taustiņi.	Pārbaudiet, vai taustiņi nav iestrēguši, piemēram, tajos iekļuvušo netīrumu dēļ. Vajadzības gadījumā veiciet taustiņu tīrīšanu.
422	Piedziņas bloka savienojumu kļūme	Nodrošiniet, lai tiktu pārbaudīti kontaktsavienotāji un savienojumi
423	Elektrovelosipēda akumulatora savienojumu kļūme	Nodrošiniet, lai tiktu pārbaudīti kontaktsavienotāji un savienojumi
424	Sastāvdaļu savstarpējo sakaru kļūme	Nodrošiniet, lai tiktu pārbaudīti kontaktsavienotāji un savienojumi
426	Iekšējā atbildes laika pārsniegšanas kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.

Kods	Kļūmes cēlonis	Novēršana
430	Ir izlādējies bortdatora iekšējais akumulators	Uzlādējiet bortdatora akumulatoru (turētājā vai caur USB interfeisa pieslēgvietu)
431	Nepareiza vai novecojusi programmatūras versija	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
440	Piedziņas bloka iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
450	Programmatūras iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
460	USB pieslēgvietas kļūme	Atvienojiet savienojamo kabeli no bortdatora USB pieslēgvietas. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
490	Bortdatora iekšējā kļūme	Nodrošiniet, lai tiktu pārbaudīts bortdators
500	Piedziņas bloka iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
502	Velosipēda apgaismojuma kļūme	Pārbaudiet apgaismojošos elementus un savienojamos vadus. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.

Kods	Kļūmes cēlonis	Novēršana
503	Ātruma devēja kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
510	Iekšējā devēja kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
511	Piedziņas bloka iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
530	Akumulatora kļūme	Izslēdziet elektrovelosipēdu, izņemiet elektrovelosipēda akumulatoru un no jauna to ievietojiet elektrovelosipēdā. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
531	Konfigurācijas kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
540	Temperatūras kļūme	Elektrovelosipēda temperatūra atrodas ārpus pieļaujamo vērtību diapazona robežām. Izslēdziet elektrovelosipēda sistēmu un nogaidiet, līdz piedziņas bloks atdziest vai uzsilst līdz pieļaujamajai darba temperatūrai. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.

Kods	Kļūmes cēlonis	Novēršana
550	Ir konstatēts nepieļaujami jaudīgs ārējais elektroenerģijas patērētājs.	Atvienojiet ārējo elektroenerģijas patērētāju. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovēlosipēdu tirdzniecības vietu.
580	Nepareiza vai novecojusi programmatūras versija	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovēlosipēdu tirdzniecības vietu.
591	Autentificēšanas kļūme	Izslēdziet elektrovēlosipēda sistēmu. Izņemiet akumulatoru un no jauna to ievietojiet. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovēlosipēdu tirdzniecības vietu.
592	Nesaderīga sastāvdaļa	Izmantojiet saderīgu displeju. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovēlosipēdu tirdzniecības vietu.
593	Konfigurācijas kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovēlosipēdu tirdzniecības vietu.
595, 596	Sakaru kļūme	Pārbaudiet kabeļu savienojumus ar piedziņas bloku un tad no jauna pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovēlosipēdu tirdzniecības vietu.

Kods	Kļūmes cēlonis	Novēršana
602	Iekšējā akumulatora kļūme uzlādes laikā	Atvienojiet uzlādes ierīci no akumulatora. Pārstartējiet elektrovelosipēda sistēmu. Pievienojiet uzlādes ierīci akumulatoram. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
602	Iekšējā akumulatora kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
603	Iekšējā akumulatora kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
605	Akumulatora temperatūras kļūme	Elektrovelosipēda temperatūra atrodas ārpus pieļaujamo vērtību diapazona robežām. Izslēdziet elektrovelosipēda sistēmu un nogaidiet, līdz piedziņas bloks atdziest vai uzsilst līdz pieļaujamajai darba temperatūrai. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
605	Akumulatora temperatūras kļūme uzlādes laikā	Atvienojiet uzlādes ierīci no akumulatora. Nogaidiet, līdz akumulators atdziest. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
606	Ārējā akumulatora kļūme	Pārbaudiet savienojošos vadus. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.

Kods	Kļūmes cēlonis	Novēršana
610	Akumulatora sprieguma kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
620	Uzlādes ierīces kļūme	Nomainiet uzlādes ierīci. Saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
640	Iekšējā akumulatora kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
655	Vairākkārtēja akumulatora kļūme	Izslēdziet elektrovelosipēda sistēmu. Izņemiet akumulatoru un no jauna to ievietojiet. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
656	Nepareiza vai novecojusi programmatūras versija	Saistieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu un nodrošiniet, lai tiktu veikta programmatūras atjaunināšana.
Nav indikācijas	Bortdatora iekšējā kļūme	Pārstartējiet elektrovelosipēda sistēmu, to izslēdzot un ieslēdzot.

Apkalpošana un tīrīšana

Nemiet vērā elektrovelosipēda sastāvdaļu darbības un uzglabāšanas temperatūras vērtības. Sargājiet piedziņas bloku, bortdatoru un akumulatoru no ekstremālas temperatūras (piemēram, neturiet šīs sastāvdaļas stipros saules staros bez ventilācijas). Minētās sastāvdaļas (īpaši akumulators) ekstremālas temperatūras iedarbības dēļ var tikt bojātas.

Pēkšņi izmainoties apkārtējā gaisa īpašībām, displejs no iekšpuses var pārklāties ar ūdens kondensātu. Taču pēc neilga laika notiek temperatūras izlīdzināšanās, un ūdens kondensāts iztvaiko.

Uzturiet bortdatora Nyon ekrānu tīru. Ja ekrāns ir netīrs, var tikt nepareizi atpazīts apgaismojuma spilgtums. Minētā iemesla dēļ, bortdatoram darbojoties navigācijas režīmā, attēls var tikt nepareizi pielāgots dienas vai nakts apgaismojuma apstākļiem.

Uzturiet visas elektrovelosipēda sastāvdaļas tīras, īpaši elektrovelosipēda akumulatora kontaktus un turētāju. Uzmanīgi notīriet akumulatoru ar mitru mīksta auduma gabaliņu.

Nodrošiniet, lai regulāri tiktu pārbaudīts elektrovelosipēda tehniskais stāvoklis. Ja nav savlaicīgi veikta tehniskā stāvokļa pārbaude, bortdators pēc ieslēgšanas atgādina par to, 4 sekundes ilgi izvadot ziņojuma tekstu. Velosipēda ražotājs vai tirgotājs var noteikt elektrovelosipēda noskrējumu un/vai laika posmu līdz brīdim, kad veicams serviss.

Elektrovelosipēda sastāvdaļas, ieskaitot piedziņas bloku, nedrīkst iegremdēt ūdenī un tīrīt ar augstspiediena tīrītāju.

Lietojiet bortdatora tīrīšanai mīkstu, ar ūdeni samitrinātu audumu. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus.

Nodrošiniet, lai Jūsu elektrovelosipēda sistēmai vismaz reizi gadā tiktu veikta tehniskā pārbaude (tai skaitā mehāniskās daļas un sistēmas programmatūras aktualitātes pārbaude).

Bez tam velosipēda ražotājs vai tirgotājs var noteikt elektrovelosipēda noskrējumu un/vai laika posmu līdz brīdim, kad veicams serviss. Šādā gadījumā ik reizi pēc ieslēgšanas bortdators 4 s ilgi uz displeja parāda ziņojumu par servisa termiņa paiešanu.

Lai veiktu elektrovelosipēda servisu vai remontu, lūdzam griezties pilnvarotā velosipēdu tirdzniecības vietā.

► **Uzticiet visus elektrovelosipēda remonta darbus vienīgi speciālistiem no pilnvarotas velosipēdu tirdzniecības vietas.**

Klientu konsultāciju dienests un konsultācijas par lietošanu

Ja rodas jautājumi par elektrovēlosipēda sistēmu un tās sastāvdaļām, griezieties pilnvarotā vēlosipēdu tirdzniecības vietā.

Pilnvaroto vēlosipēdu tirdzniecības vietu kontaktinformāciju var atrast interneta vietnē **www.bosch-ebike.com**

Transportēšana

- **Pārvedot elektrovēlosipēdu ārpus automašīnas, piemēram, iestiprinot to jumta bagāžniekā, izņemiet no elektrovēlosipēda bortdato-ru un akumulatoru, lai novērstu iespējamos bojājumus.**

Uz akumulatoriem attiecas prasības, kas ir noteiktas likumdošanas aktos par bīstamām precēm. Privātie lietotāji var transportēt nebojātus akumulatorus ielu transporta plūsmā bez papildu nosacījumiem.

Ja transportu organizē profesionāls lietotājs vai transporta pakalpojumus nodrošina trešā Puse (piemēram, gaisa transporta vai spedīcijas aģentūras starpniecību), iesaiņojot un marķējot izstrādājumu, jāievēro īpašas prasības sūtījuma iesaiņošanai un marķēšanai (piemēram, ADR priekšraksti). Vajadzības gadījumā sūtījuma sagatavošanas laikā var pieaicināt bīstamu preču pārvadāšanas speciālistu.

Pārsūtiet akumulatoru tikai tad, ja nav bojāts tā korpuss. Aizlīmējiet vaļējos akumulatora kontaktus un iesaiņojiet akumulatoru tā, lai tas iesaiņojumā nepārvietotos. Informējiet pārsūtīšanas aģentūru, ka tiek pārsūtīta bīstama prece. Ievērojiet arī ar akumulatoru pārsūtīšanu saistītos nacionālos noteikumus, ja tādi pastāv.

Ja rodas jautājumi par akumulatora pārsūtīšanu, griezieties pilnvarotā vēlosipēdu tirdzniecības vietā. Tirdzniecības vietā var pasūtīt arī piemērotu transportēšanas iesaiņojumu.

Atbrīvošanās no nolietotajiem izstrādājumiem



Nolietotais piedziņas bloks, bortdators kopā ar vadības bloku, akumulators, ātruma devējs, kā arī elektrovelosipēda piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Neizmetiet nolietoto elektrovelosipēdu un tā sastāvdaļas sadzīves atkritumu tvertnē!

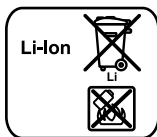
Tikai ES valstīm



Atbilstoši Eiropas Savienības direktīvai 2012/19/ES par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm, lietošanai nederīgās elektroiekārtas, kā arī, atbilstoši direktīvai 2006/66/EK, bojātie vai nolietotie akumulatori un baterijas jāsavāc atsevišķi un jānogādā otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Bortdatorā iebūvēto akumulatoru drīkst izņemt no tā vienīgi pirms utilizēšanas. Atverot korpusa apvalku, bortdators var tikt bojāts.

Nogādājiet lietošanai nederīgo akumulatoru un bortdatoru pilnvarotā velosipēdu tirdzniecības vietā.



Litija-jonu akumulatori

Ievērojiet norādījumus, kas sniegti sadaļas „Transportēšana” lappusi Latviešu – 66.

Tiesības uz izmaiņām tiek saglabātas.

Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72703 Reutlingen
GERMANY

www.bosch-ebike.com

1 270 020 Wlv (2016.05) T / 68